

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PASSAGE



# PASSAGE

## ASPECTOS DE SEGURIDAD

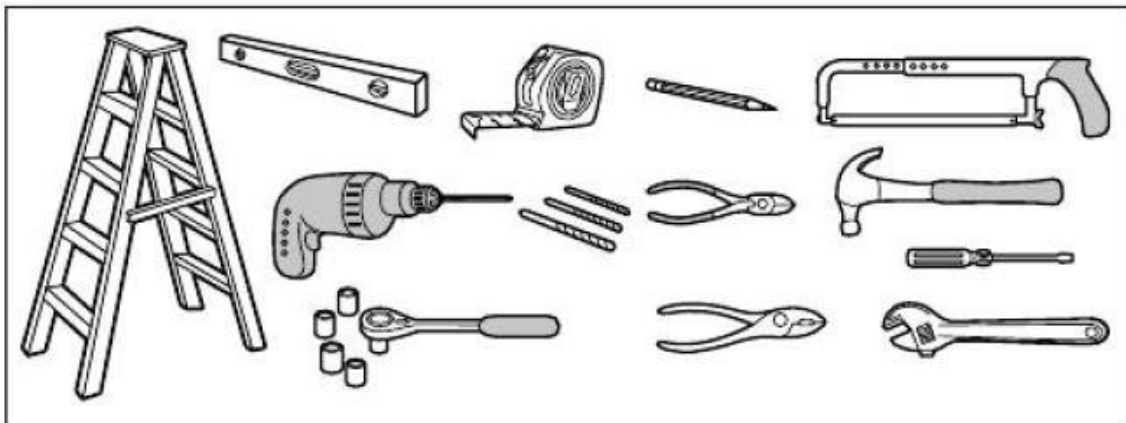
Para asegurar su seguridad y reducir los accidentes, antes de la instalación debe leer cuidadosamente el manual de instalación. Si tiene alguna cuestión, por favor pregunte a su especialista o distribuidor.

- 1) El instalador debe inspeccionar la puerta antes de la instalación. Sólo se permite la instalación del motor en estado de balanceo. De lo contrario podría tener consecuencias graves.
- 2) Cuando la puerta está en movimiento, ninguna persona u objeto puede cruzar o permanecer en la puerta.
- 3) Está prohibido operar la puerta con un mando cuando no sea posible ver la puerta en movimiento, para así evitar accidentes o un mal uso del motor.
- 4) Es recomendable añadir topes a ambos lados de la puerta para evitar que ésta se salga fuera del raíl.

Nota: Si usted no tiene la puerta peatonal, deberá instalar el dispositivo de desbloqueo en caso de corte de luz, para así poder abrir la puerta de manera manual.

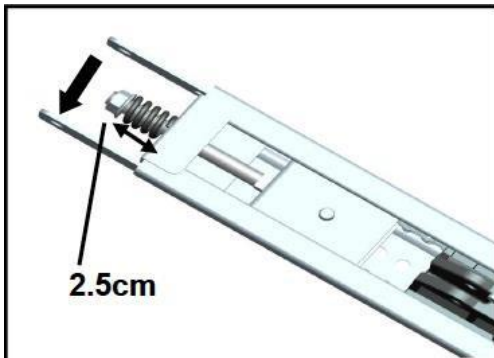
## HERRAMIENTAS NECESARIAS

Durante el ensamblaje, instalación y ajuste del motor necesitará tener a mano las herramientas que se muestran.

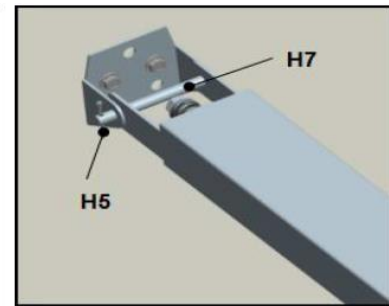
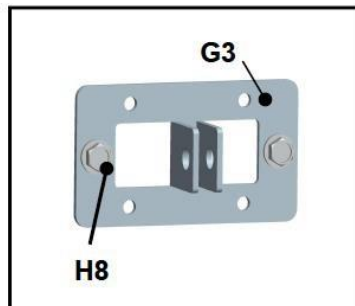
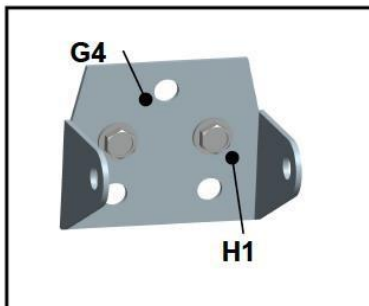


# PASSAGE

## AJUSTE DE LA CADENA

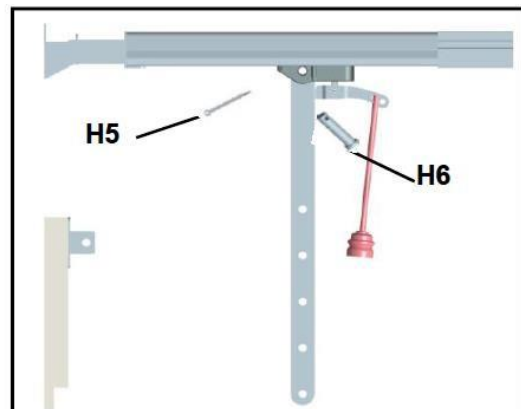
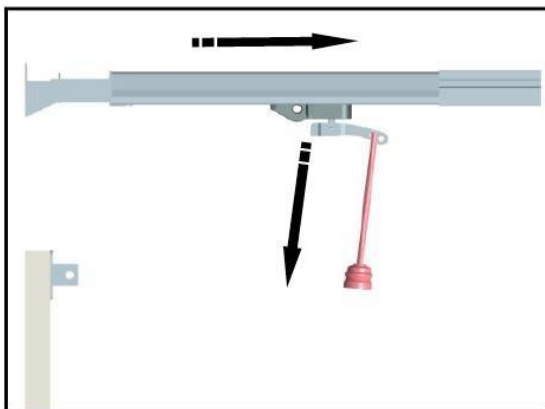


## INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CABEZAL Y DEL SOPORTE DE LA PUERTA. UNIÓN DEL RAÍL AL SOPORTE DEL CABEZAL



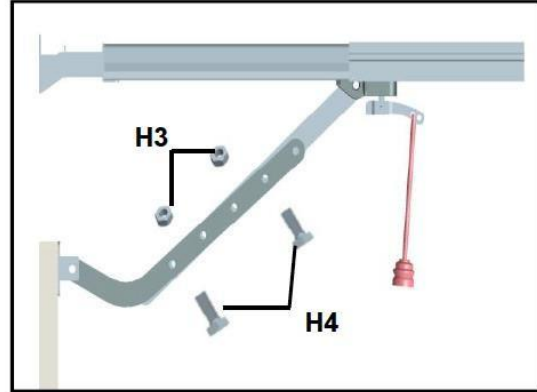
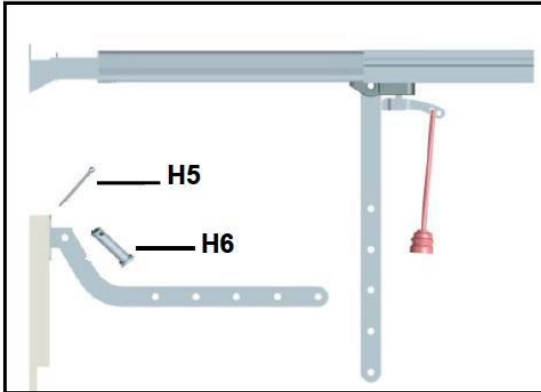
## CONEXIÓN DEL BRAZO DE LA PUERTA AL CARRO

1. Cierre la puerta. Desconecte el carril tirando de la manilla de desbloqueo.
2. Fije el brazo recto al exterior del carril usando el pasador corto (H6). Asegurelo con el (H5)

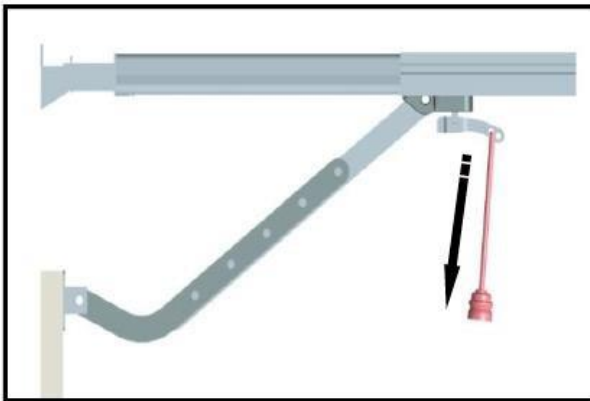


## PASSAGE

3. Fije el brazo al soporte de la puerta usando un pasador corto (H5). Asegurelo con el (H6).
4. Junte ambos brazos. Busque dos agujeros que alineados entre ambos brazos y una las secciones. Elija unos agujeros que disten lo máximo posible entre ambos para así incrementar su rigidez y fíjelos con los tornillos (H4) y las tuercas (H3).

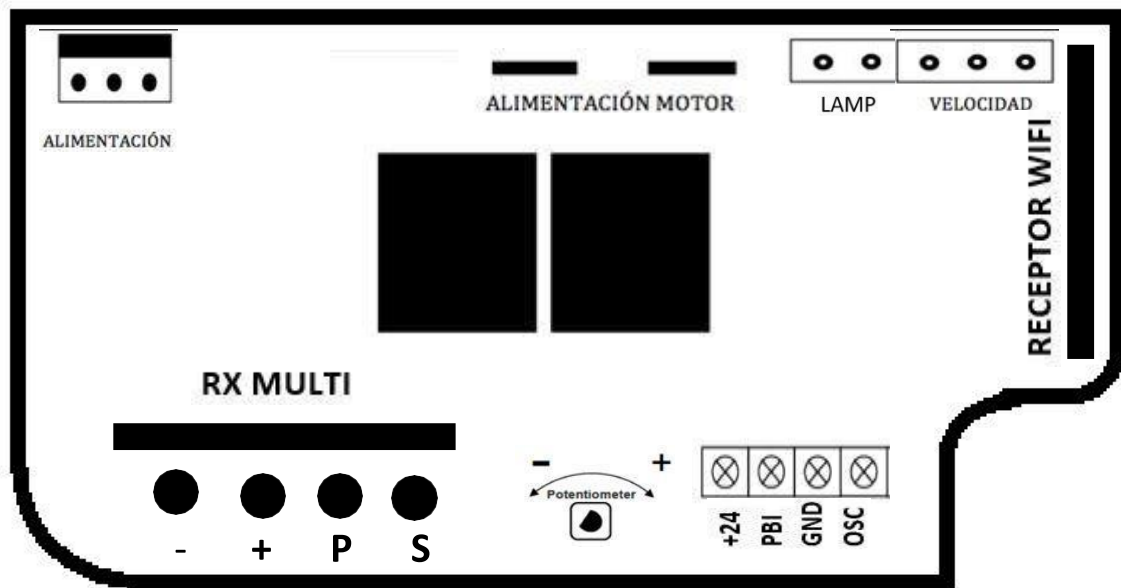


5. Tire de la manilla de desbloqueo hacia donde está el motor hasta que el brazo de liberación del carro esté horizontal. El carro se re-enganchará automáticamente cuando el motor sea activado.

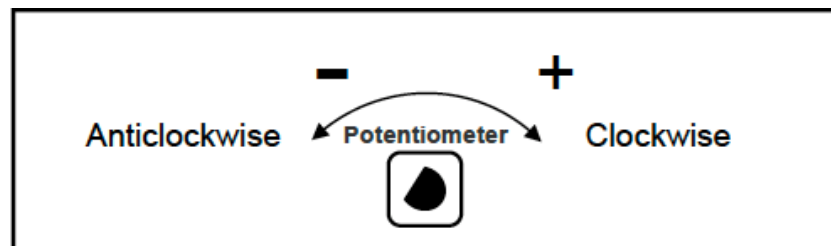


# PASSAGE

## CIRCUITO DEL CUADRO



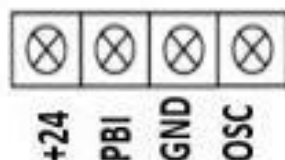
## PROGRAMACIÓN DE SENSIBILIDAD



Girar el potenciómetro hacia la izquierda o derecha para dar maso menos sensibilidad. Cada vez que se regule el potenciómetro deberá dde hacerse una nueva programación.

## FOTOCÉLULA

Si usted instala una fotocélula, si un objeto corta el haz de luz emitido por este dispositivo cuando la puerta se esté cerrando, está se parará e inmediatamente se abrirá del todo.



La conexión de la fotocélula se realizará de la siguiente manera:

- Alimentación de la fotocélula se conectará entre **+24 / GND**
- El contacto de la fotocélula se conectará entre **PIB / GND**

## Cambiar la seguridad NO/NC

-Mantener pulsado el botón "+", si realiza un parpadeo la seguridad es **NO**, si realiza dos parpadeos la seguridad es **NC**.

## PASSAGE

### CONECTAR UN PULSADOR

Para conectar el pulsador se hará en la conexiones **GND y OSC**

### APAGAR LA LUZ

Mientras que la puerta esté en movimiento, la luz estará encendida. La luz permanecerá encendida durante 3 minutos después del fin de cada maniobra.

### CIERRE AUTOMÁTICO

#### Para activar cierre automático

1-pulsar el botón “-” hasta que el led empiece a parpadear, por cada parpadeo es un segundo de cierre automático.

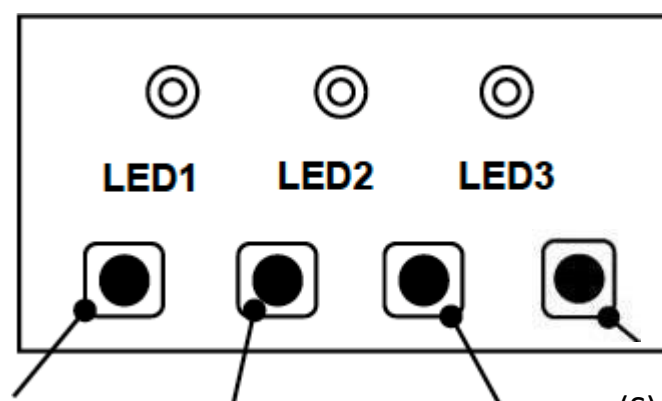
2-pulsar de nuevo cuando queramos finalizar el tiempo de cierre automático.

#### Para desactivar cierre automático

Pulsar el botón “-” hasta que empiece a parpadear, volver a pulsarlo antes que parpadee 5 veces.

### PROGRAMACIÓN Y AJUSTE

#### 1. Programación de los botones



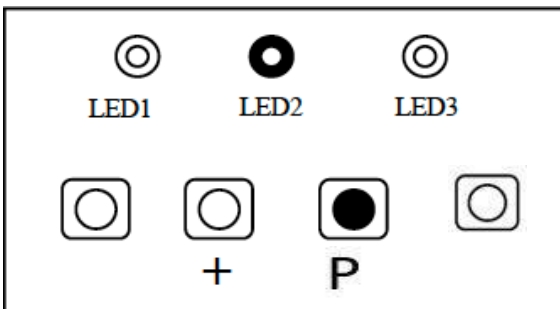
(S) BOTON WIFI  
-(BOTÓN BAJAR)    +(BOTÓN SUBIR)    (P)BOTÓN PROGRAMAR

#### 2. Instrucciones eléctricas

Al conectar el motor a la luz, el LED1 y LED2 parpadeará 3 veces. El motor estará en stand-by.

## PASSAGE

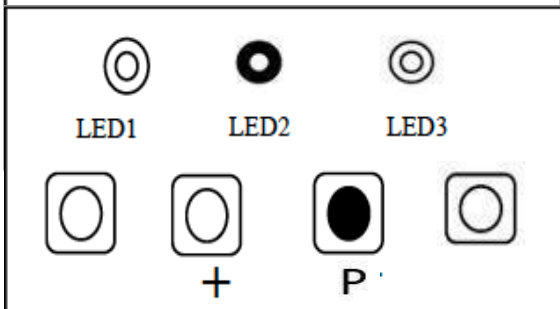
### 3. Programación del recorrido



3.1 Mantenga presionado el botón "P" hasta que el LED2 se quede fijo.

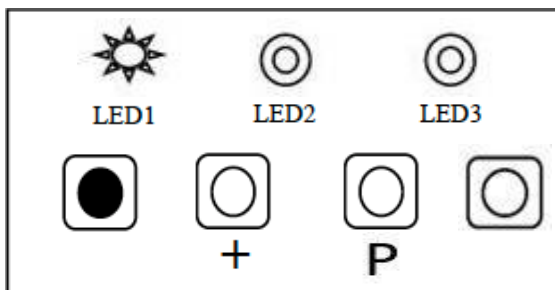


3.2 Mantenga presionado el botón + hasta que la puerta alcance el punto **ATENCIÓN:** los botones ARRIBA y ABAJO pueden ser usados para mover la puerta en dichos sentidos tanto como sea necesario.



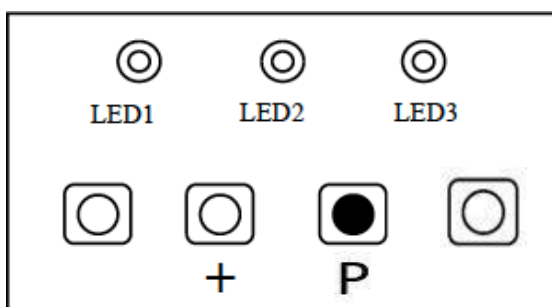
3.3 Una vez que la puerta alcance la posición de apertura deseada,

presione el botón "P" y se encenderá el LED1.



3.4 Mantenga presionado el botón - hasta que la puerta alcance la posición de cierre deseada.

**ATENCIÓN:** los botones ARRIBA y ABAJO pueden ser usados para mover la puerta en dichos sentidos tanto como sea necesario.

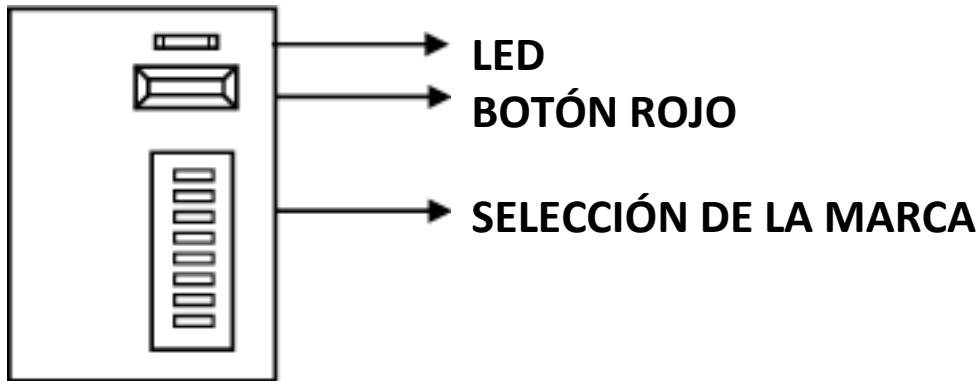


3.5 Una vez que la puerta está parada en la posición de cierre deseada, presione el botón "P" el LED1 parpadeará y se apagará.

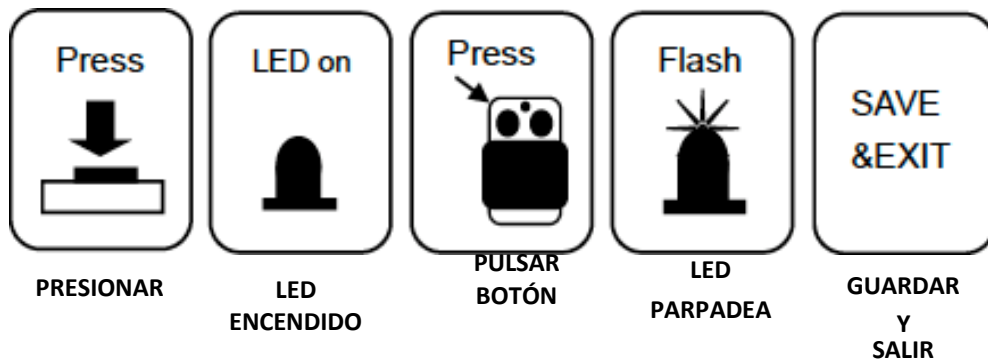
**ATENCIÓN:** No presione el botón "P" durante mucho tiempo, cuando el LED3 comience a parpadear, deje de presionar.

## PASSAGE

### PROGRAMACIÓN DEL MANDO







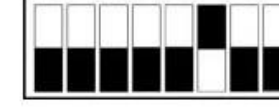
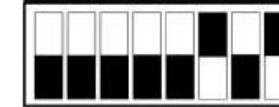

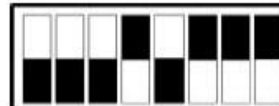
1. Presione el botón rojo hasta que el LED permanezca fijo.
2. Presione una vez el botón que quiera grabar de su mando, después vuelva a presionar el mismo botón de nuevo. El LED parpadeará para después apagarse.



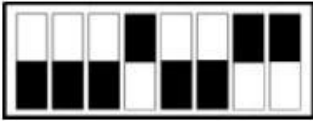

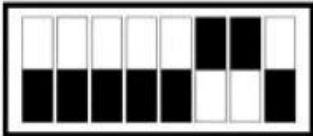

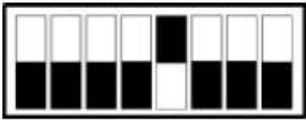
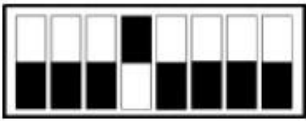
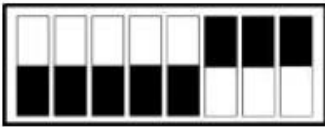


**NOTA:** si tu motor tiene el receptor RX MULTI instalado: mirar la tabla para colocar los DIPs según la combinación deseada. Si su motor tiene receptor open code omite esta tabla.



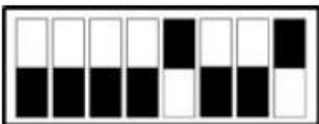
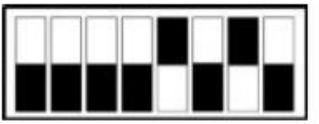
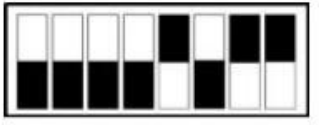
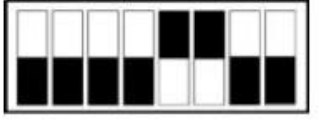
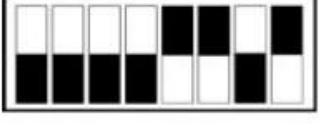
# PASSAGE

Nº	COMBINACIÓN DIP	MARCA	FRECUEN.	MANDO ORIGINAL
	1 2 3 4 5 6 7 8			
1		<b>NICE FLORS</b>	433.92 MHz	
2		<b>MARANTE C</b>	433.92 MHz	
3		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	433.92 MHz	Fixed Code
4		<b>FAAC SLH Rolling Code</b>	433.92 MHz	
5		<b>Liftmaster</b>	315 MHz	

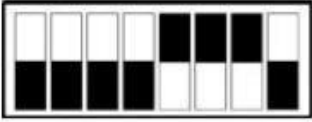
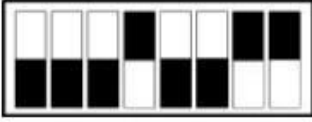

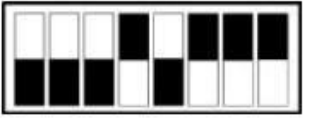

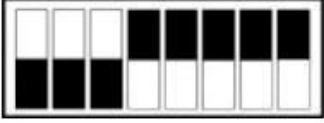

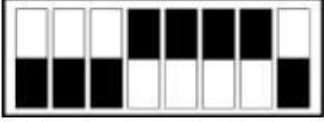

## PASSAGE

6		<b>Liftmaster</b>	390 MHz	
7		<b>Liftmaster</b>	433.92 MHz	
8		<b>Universal Rolling Open Code</b>	433.92 MHz	Open Code
9		<b>Universal Rolling Open Code</b>	315 MHz	Open Code
10		<b>Universal Rolling Open Code</b>	318 MHz	Open Code
11		<b>Universal Rolling Code</b>	868 MHz FSK	
12		<b>Universal Rolling Code</b>	868.3 MHz ASK	

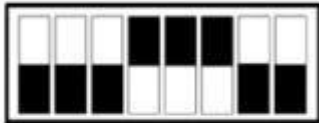

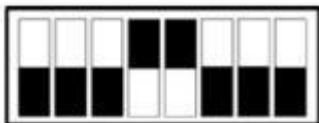
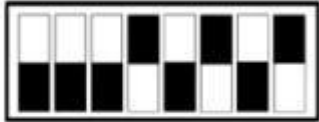
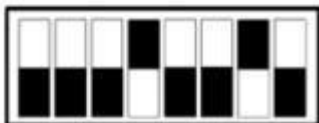

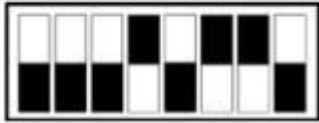

## PASSAGE

13		<b>Código Fijo</b>	300 MHz	Fixed Code
14		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	310 MHz	Fixed Code
15		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	315 MHz	Fixed Code
16		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	318 MHz	Fixed Code
17		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	330 MHz	Fixed Code




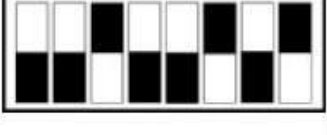

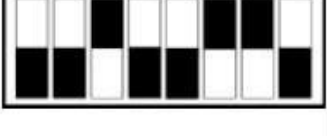
## PASSAGE


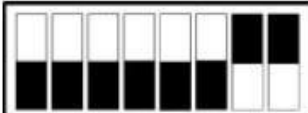
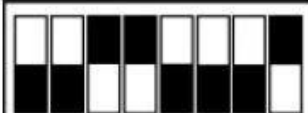

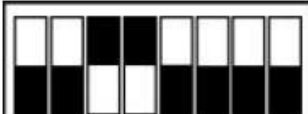
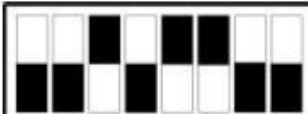

18		<b>Código Fijo</b>	390 MHz	Código Fijo
19		<b>Liftmaster Rolling Code Billioncode</b>	390 MHz	
20		<b>Liftmaster Rolling Code</b>	315 MHz	
21		<b>Hormann Marantec Berner</b>	868 MHz	
22		<b>FAAC SLH</b>	868 MHz	

## PASSAGE

23		<b>Prastel</b>	433.92 MHz	
24		<b>S0mmer</b>	868 MHz	ROLLING CODE
25		<b>S0mmer</b>	433.34 MHz	ROLLING CODE
26		<b>Liftmaster Rolling Code</b>	868 MHz	
27		<b>Clemsa Masterco de</b>	433.92 MHz	

## PASSAGE

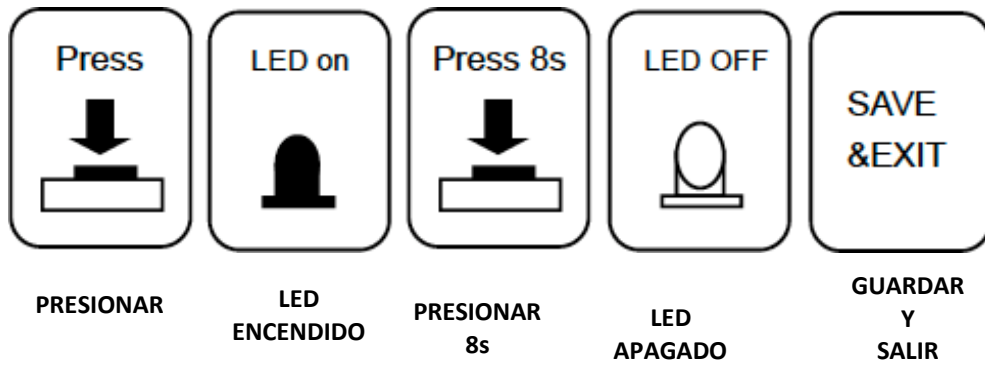
28		<b>DITEC</b>	315 MHz	
29		<b>DITEC</b>	390 MHz	
30		<b>DITEC</b>	433.92 MHz	
31		<b>V2</b>	315 MHz	
32		<b>V2</b>	390 MHz	

33		<p><b>V2</b></p>	<p>433.92 MHz</p>	
34		<p><b>MARANTE C</b></p>	<p>868.80 MHz</p>	
35		<p><b>JCM TECH</b></p>	<p>868.3 MHz</p>	
36		<p><b>JCM GO</b></p>	<p>868.3 MHz</p>	
37		<p><b>Aprimatic Encrypted Code</b></p>	<p>433.92 MHz</p>	

# PASSAGE

## BORRADO DE LA MEMORIA

Mantenga presionado el botón rojo, el LED se encenderá. Continúe presionando el botón hasta que el LED se apague. Una vez apagado, todos los mandos almacenados habrán sido borradas.





# PASSAGE

## PROGRAMACION DEL MOVIL CON EL RECEPTOR WIFI

**NOTA: LA RED WIFI DEBE SER 2.4G, EN EL CASO DE QUE TENGA RED WIFI 2.4 Y 5G ASEGURESE QUE LAS CONTRASEÑAS SON DIFERENTES, DE NO SER ASI SE CREARA UN CONFLICTO DE SINCRONIZACIÓN DEL DISPOSITIVO**

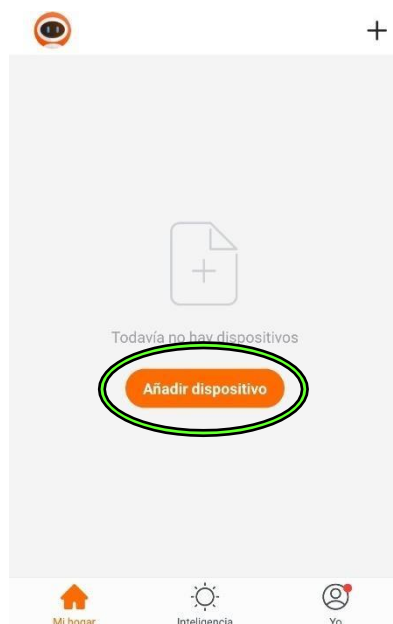
1- Descargue la APP "DASPI" desde:



2- Crear nueva cuenta



3- Añadir dispositivo

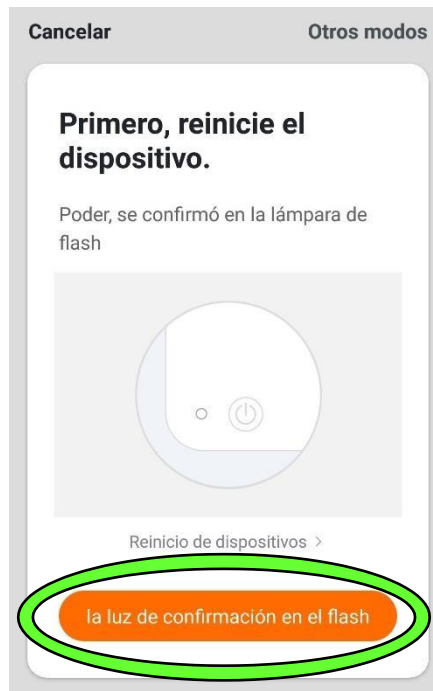


# PASSAGE

- 4- Seleccionar tipo de dispositivo a añadir, en este caso **“puerta seccional”**

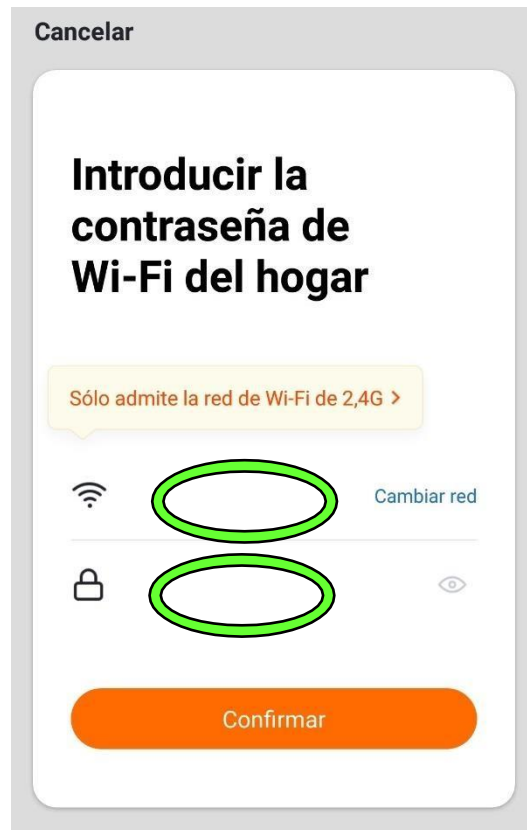


- 5- Primero comprobar que el dispositivo esta conectado a la corriente eléctrica, a continuación, pulsar **“la luz de confirmación en el flash”**

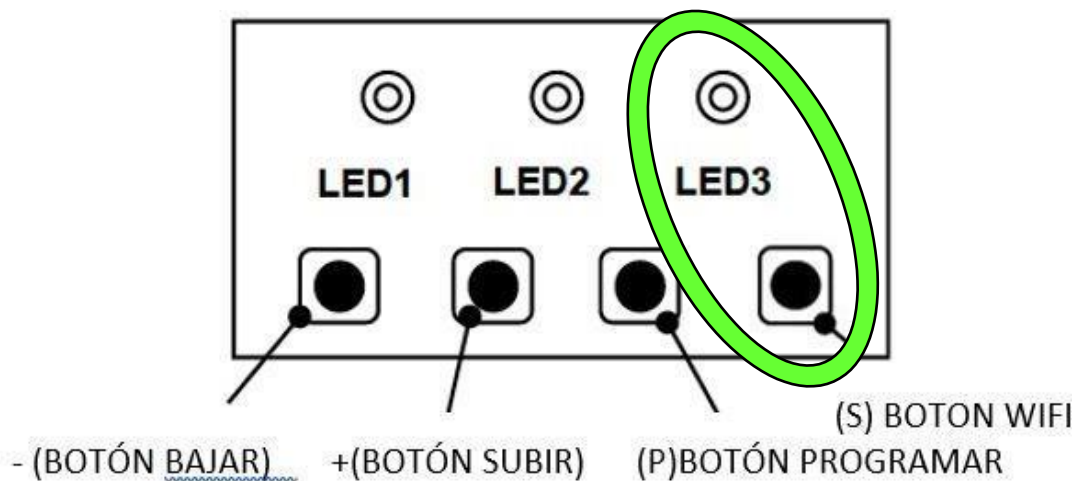


## PASSAGE

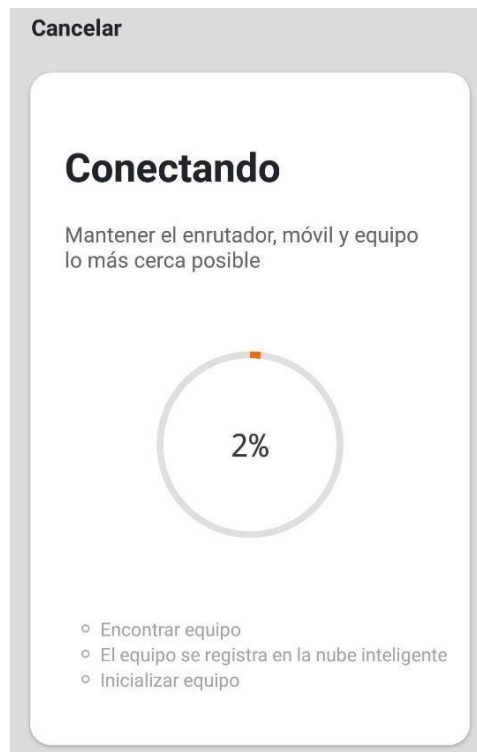
- 6- Conectar el móvil al wifi con el que vaya a trabajar el motor.
- 7- Introducir en la APP la red wifi y la contraseña para confirmarle al motor donde queremos que se conecte. Pulsar confirmar.



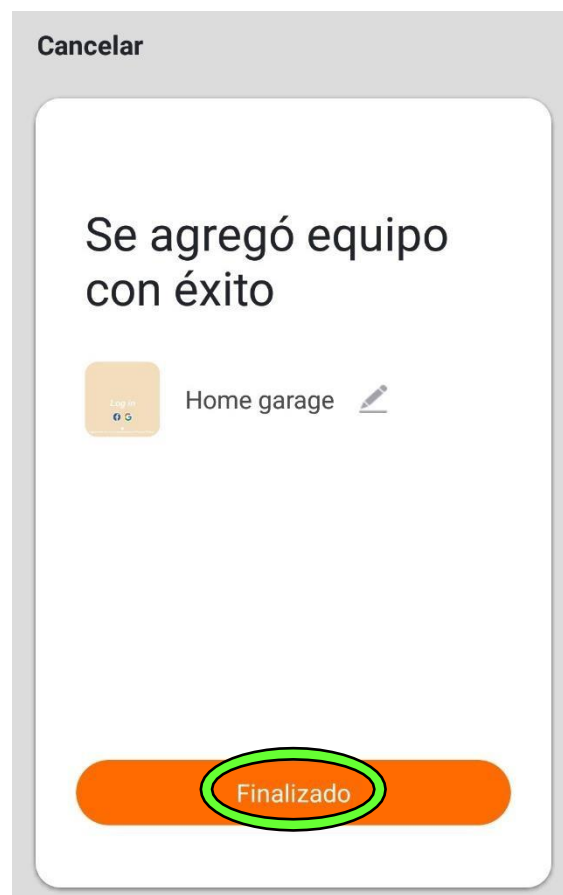
- 8- Mantener pulsado en el motor el botón "S" hasta que el led verde parpadee.



# PASSAGE

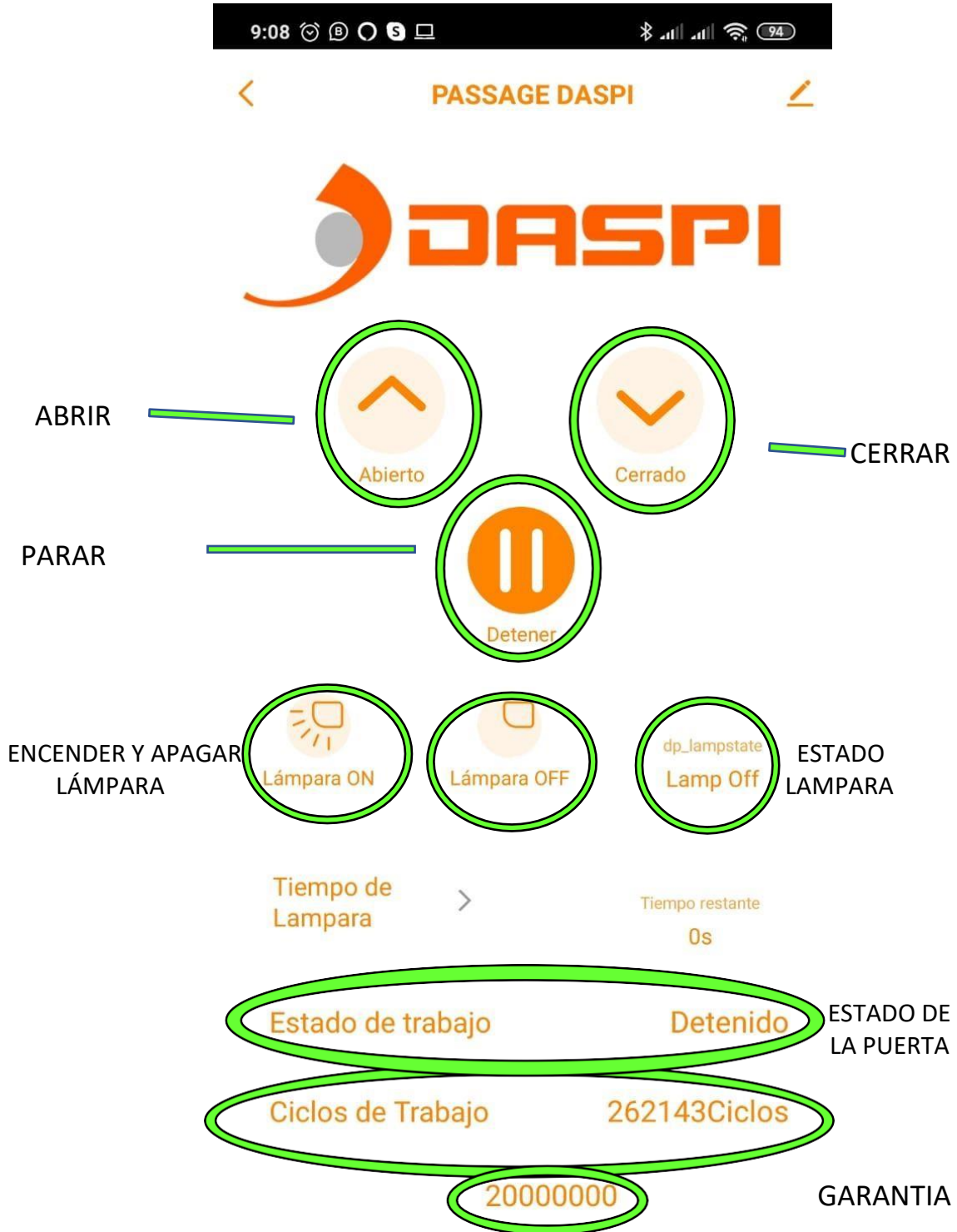


9- El motor se agregó correctamente. Pulse “FINALIZADO”



# PASSAGE

10- Una vez agregado podremos controlar las maniobras desde el dispositivo móvil.



# PASSAGE

## MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Funcionamiento manual de la puerta. Si la puerta no está bien equilibrada y ajustada, llámé a un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la puerta cierra y abre completamente. Realice los ajustes si fuera necesario.
- Lubrique los rodamientos, soportes y bisagras. El motor no necesita ninguna otra lubricación.

## PARÁMETROS TÉCNICOS

Voltaje: 230v 50Hz	Motor: DC 24V
Frecuencia: 433,92 - 868 MHz	Velocidad Máxima: 100 mm/s
Rolling Code	Intensidad máx. de uso: 4 minutos
Usar sólo en ambientes secos	Fuerza en stand-by: <5W

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
La puerta no responde, el LED está apagado	Desconexión del motor de la luz	Compruebe si el motor está correctamente conectado
Mientras que la puerta se está abriendo o cerrando, se para en	La fuerza de apertura/cierre está	1. Compruebe el sistema de equilibrado de la puerta

## PASSAGE

plena maniobra y cambia su sentido. El LED parpadea rápidamente	más alta que la del sistema	2. Mire el ajuste de la fuerza de marcha atrás
La puerta no baja y no se puede cerrar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El contacto de la fotocélula está abierto por la presencia de un obstáculo</li> <li>2. La fotocélula está activada, pero no conectada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el obstáculo</li> <li>2. Deshabilite la fotocélula o conéctela</li> </ol>
La puerta no se abre o se cierra completamente	La programación no es correcta	Vuelva a realizar la programación del recorrido
El pulsador de pared funciona pero el mando no	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El mando no está grabado</li> <li>2. El mando no tiene batería</li> </ol>	Grabe el mando siguiendo las instrucciones
El alcance del mando se ha reducido, la luz se ha vuelto más oscura	La pila del mando se está acabando	Reemplace la pila del mando
El mando funciona pero el pulsador de pared no	El cable del pulsador no está flojo o desconectado	Compruebe la conexión del pulsador de pared

# USER MANUAL

## PASSAGE





# PASSAGE

## INDEX

SECURITY ASPECTS.....	2
TOOLS NEEDED.....	2
CHAIN ADJUSTMENT.....	3
INSTALLATION OF THE HEAD AND THE BRACKET OF THE DOOR .....	3
CONNECTION OF THE ARM OF THE DOOR TO THE RAIL.....	3 y 4
PROGRAMMING AND ADJUSTMENT .....	5 y 6
LEARNING A REMOTE .....	7
MEMORY RESET.....	7
ADDING A SMARTPHONE.....	8-11
CONTROL BOARDS' CIRCUIT .....	12
REVERSE MANEUVER ADJUSTMENT .....	12
PHOTOCELL.....	13
TURNING OFF THE LIGHT .....	13
AUTOMATIC CLOSING.....	13
MAINTENANCE AND REPAIRING.....	13
TECHNICAL PARAMETERS .....	13
TROUBLESHOOTING .....	14
BRAND SELECTION.....	15-22

# PASSAGE

## SECURITY ASPECTS

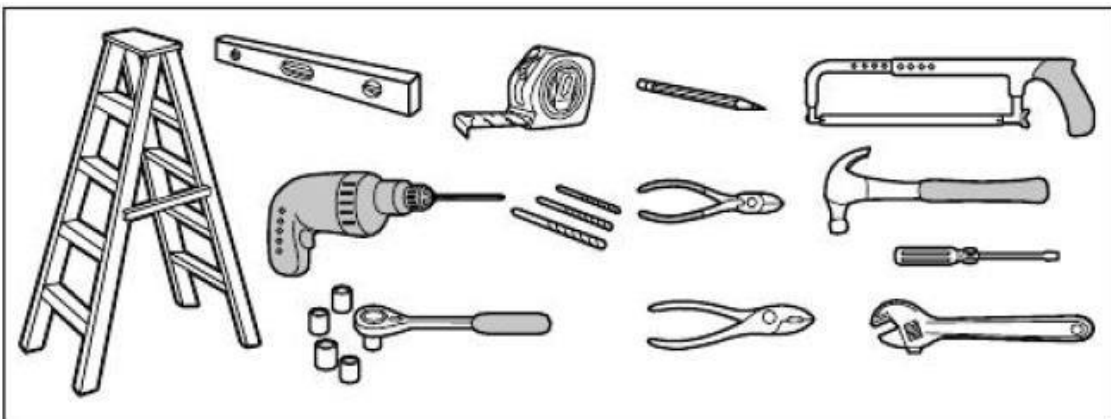
To ensure your safety and reduce accidents before installation you should carefully read the installation manual. If you have any questions, please ask your specialist or distributor.

- 1) The installer must inspect the door before installation. Only the installation of the motor in swinging state is allowed. Otherwise, it could have serious consequences.
- 2) When the door is in motion, no person or object can cross or remain at the door.
- 3) It is forbidden to operate the door with a control when it is not possible to see the door moving, in order to avoid accidents or misuse of the motor.
- 4) It is advisable to add stops on both sides of the door to prevent it from coming out of the rail.

Note: If you do not have the pedestrian door, you must install the unlocking device in case of power outage, in order to open the door manually.

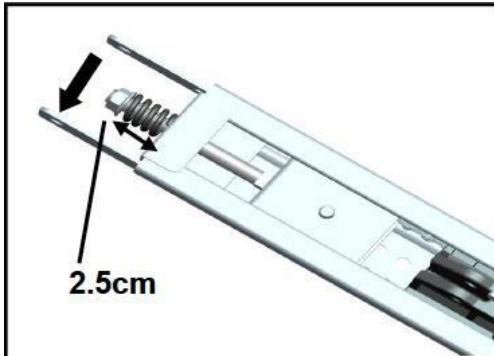
## TOOLS NEEDED

During the assembly, installation, and adjustment of the motor you will need to have at hand the tools that are shown.

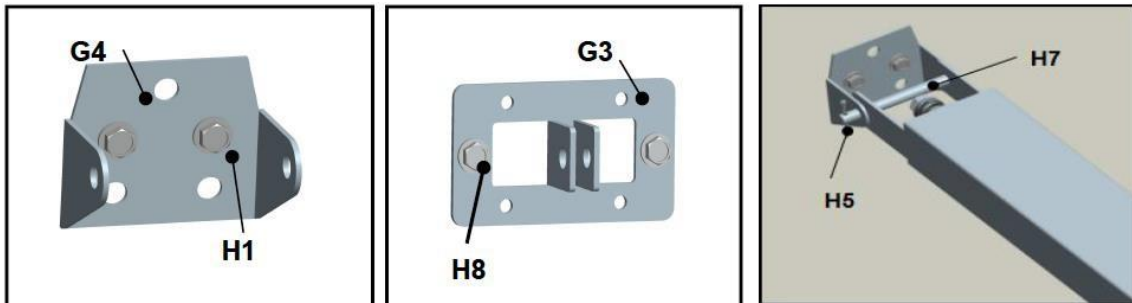


# PASSAGE

## CHAIN ADJUSTMENT

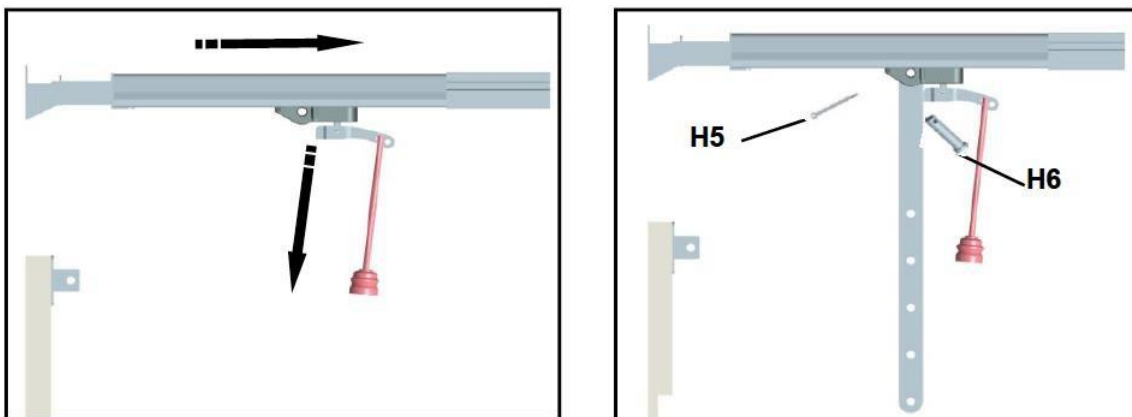


## INSTALLATION OF THE HEAD AND THE BRACKET OF THE DOOR



## CONNECTION OF THE ARM OF THE DOOR TO THE RAIL

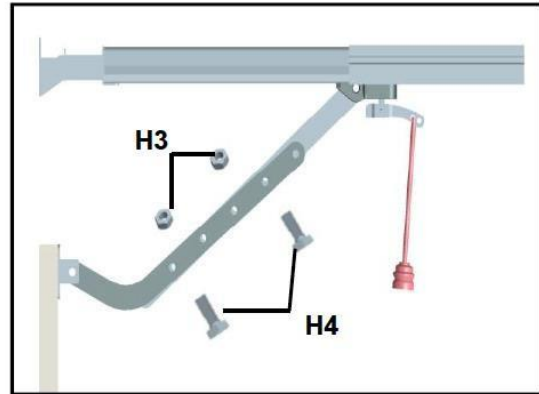
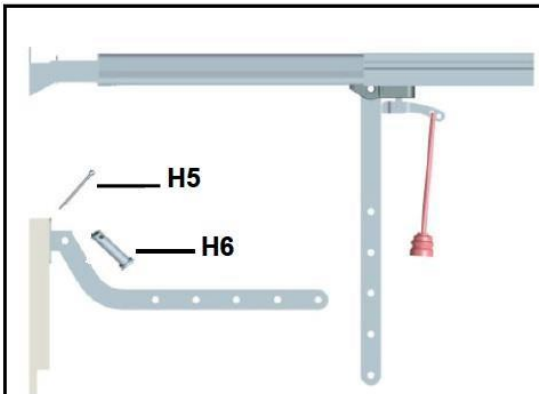
1. Close the door. Disconnect the rail by pulling the unlocking handle.
2. Fix the straight arm to the outside of the rail using the short pin (H6). Secure it with (H5)



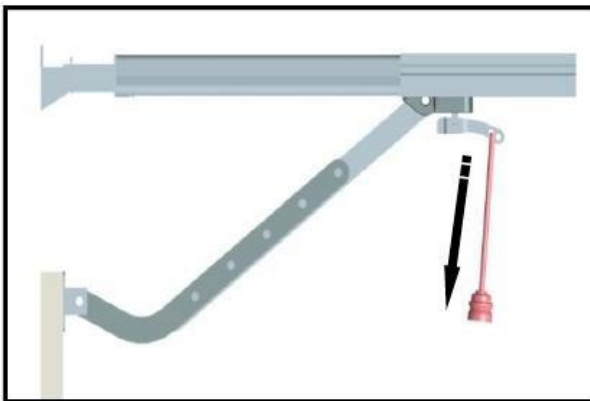
3. Fix the arm to the bracket of the door using a small barrette (H6). Tighten it (H5).
4. Put together both arms. Seek for two aligned holes between the two arms and one of the sections. Choose the holes that are the furthest between

## PASSAGE

each other to increase the strength and fix them with the screws (H4) and the nuts (H8).



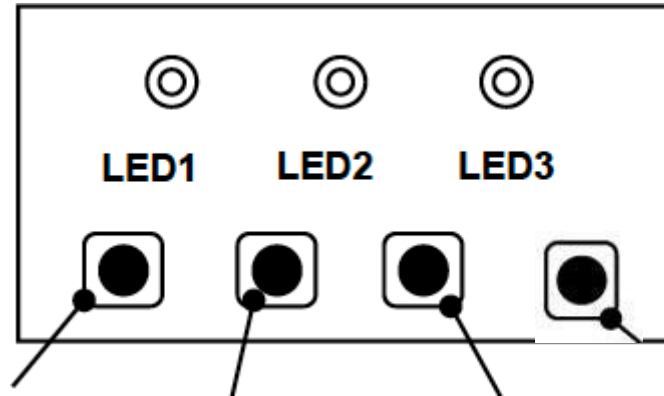
5. Pull from the unlocking cord towards the motor until the releasing arm of the trolley is in horizontal. The trolley will hitch up again automatically when the motor will be activated.



# PASSAGE

## PROGRAMMING AND ADJUSTMENT

### 1. Programming the buttons

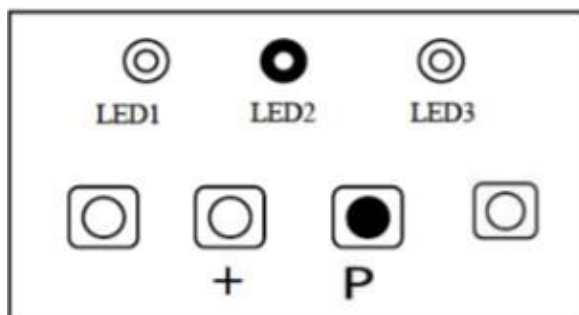


-(DOWNWARDS) + (UPWARDS) (P) PROGRAMMING (S) WIFI

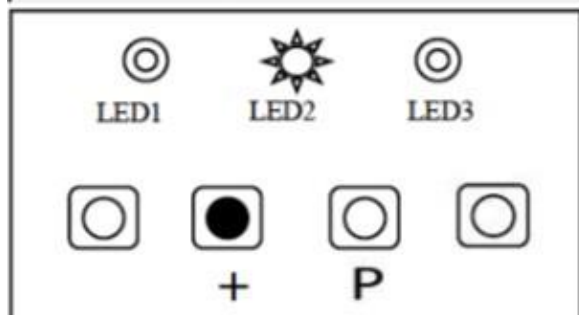
### 2. Electrical instructions

When connecting the motor to the power supply, LED1 and LED2 will flash 3 times. The motor will remain in stand-by.

### 3. Programming the maneuver



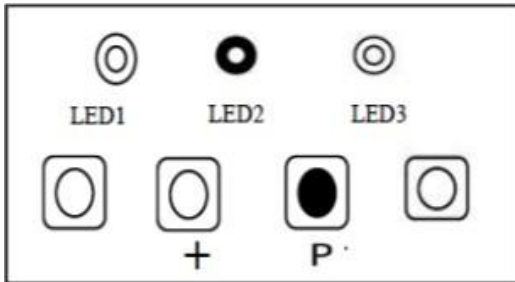
3.1 Press and hold button “P” until LED2 remains fixed.



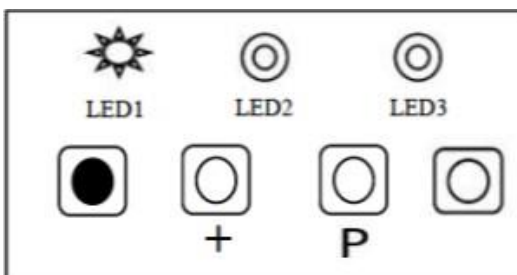
3.2 Press and hold the + button until the door reaches the desired opening point.

## PASSAGE

ATTENTION: the UPWARDS and DOWNWARDS buttons can be used to move the door in these directions as much as necessary.

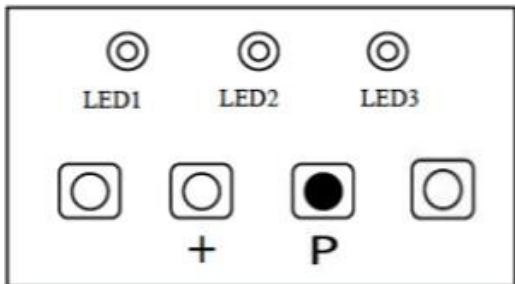


3.3 Once the door reaches the desired opening position, press the “P” and LED1 will light up.



3.4 Press and hold the button until the door reaches the desired closing position.

ATTENTION: the UPWARDS and DOWNWARDS buttons can be used to move the door in these directions as much as necessary.

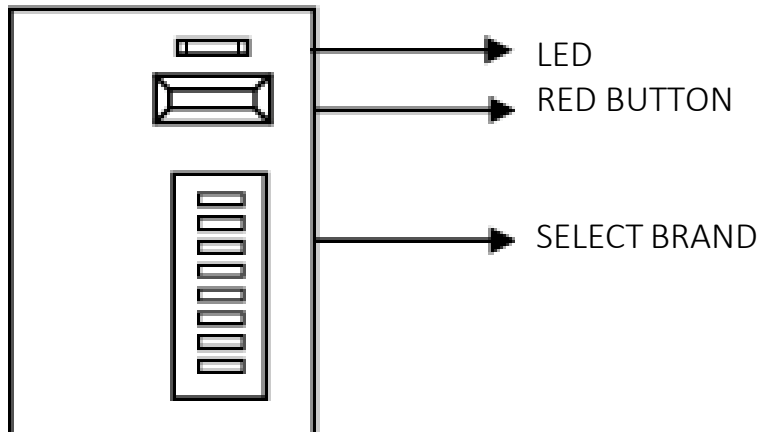


3.5 Once the door is in the desired closed position press “P”. The LED will flash and turn off.

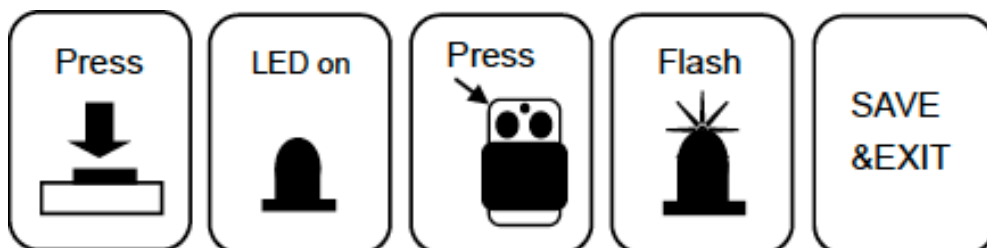
ATTENTION: Do not press the “P” for long time. When the LED3 starts flashing, stop pressing the button.

# PASSAGE

## LEARNING A REMOTE



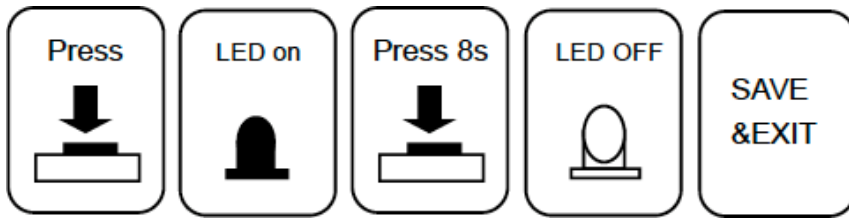
1. Press the red button until the LED remains steady.
2. Press the button you want to record on your remote control once, then press the same button again. The LED will flash and then turn off.



## MEMORY RESET

Press and hold the red button, the LED will light up. Continue pressing the button until the LED goes off. Once it turns off, all learnt remotes will be deleted.

## PASSAGE



### ADDING A SMARTPHONE

1. Download the App “DASPI”

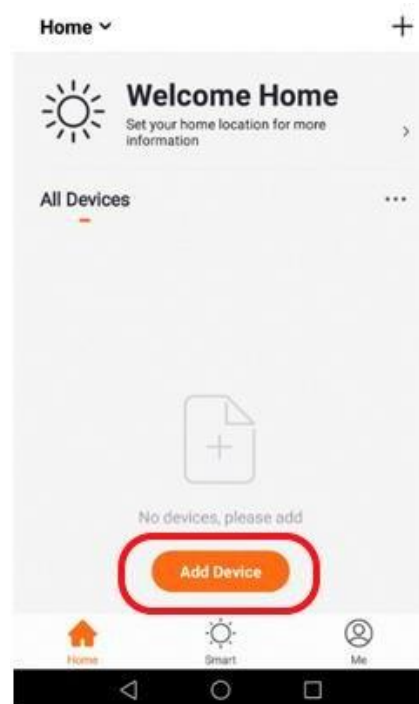


from the “App Store” or “Google Play”

2. Register a new account



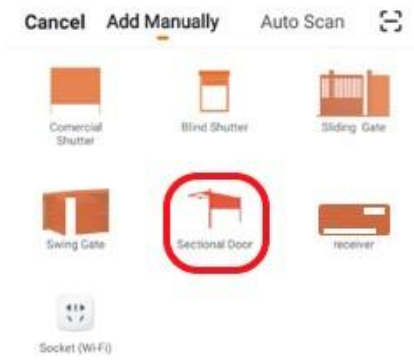
3. Add a new device



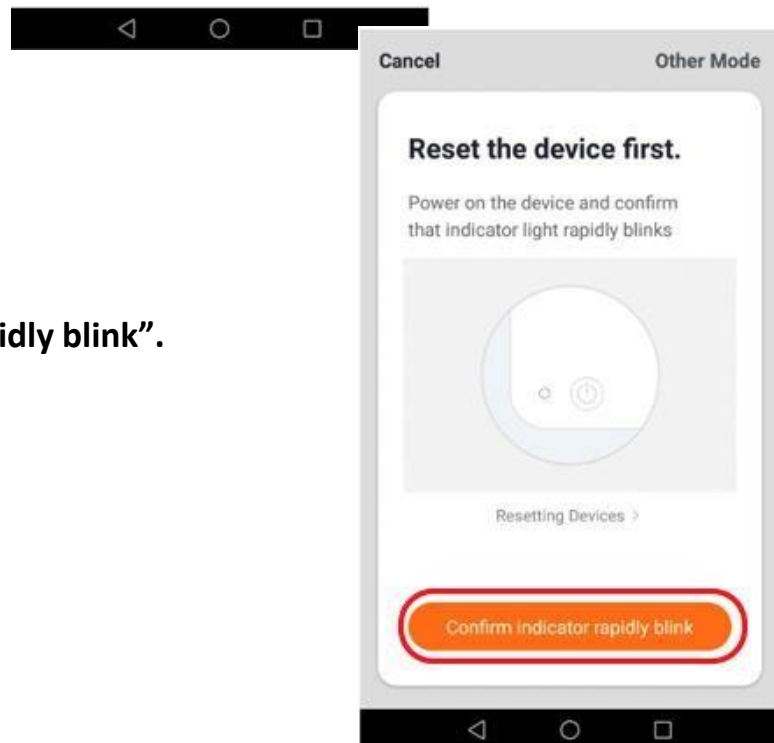
4. Choose the kind of device you will add. In this case we will add “sectional door”



# PASSAGE



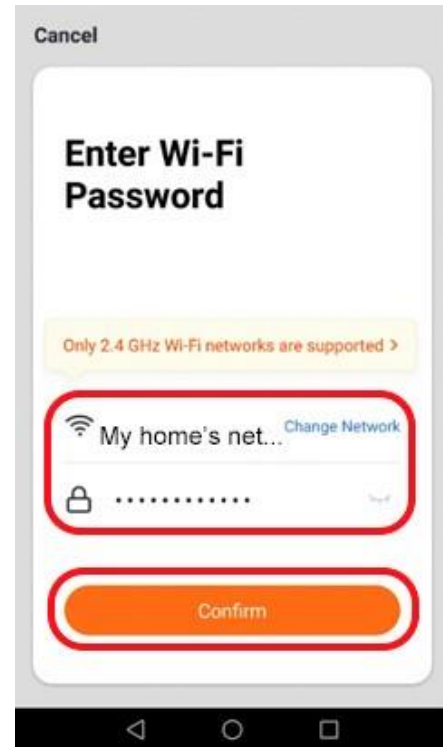
5. In the App press **“Confirm indicator rapidly blink”**.



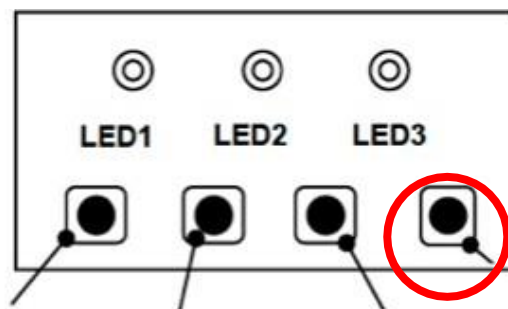
## PASSAGE

7. Connect the smartphone to the WiFi network you will use to operate the motor.

8. Select in the App the WiFi network to use and type the password. Then press “Confirm”.



9. Make sure the device is connected to the power supply and then press the “S” button. The green LED will start flashing.



-(DOWNWARDS) + (UPWARDS) (P) PROGRAMMING (S) WIFI

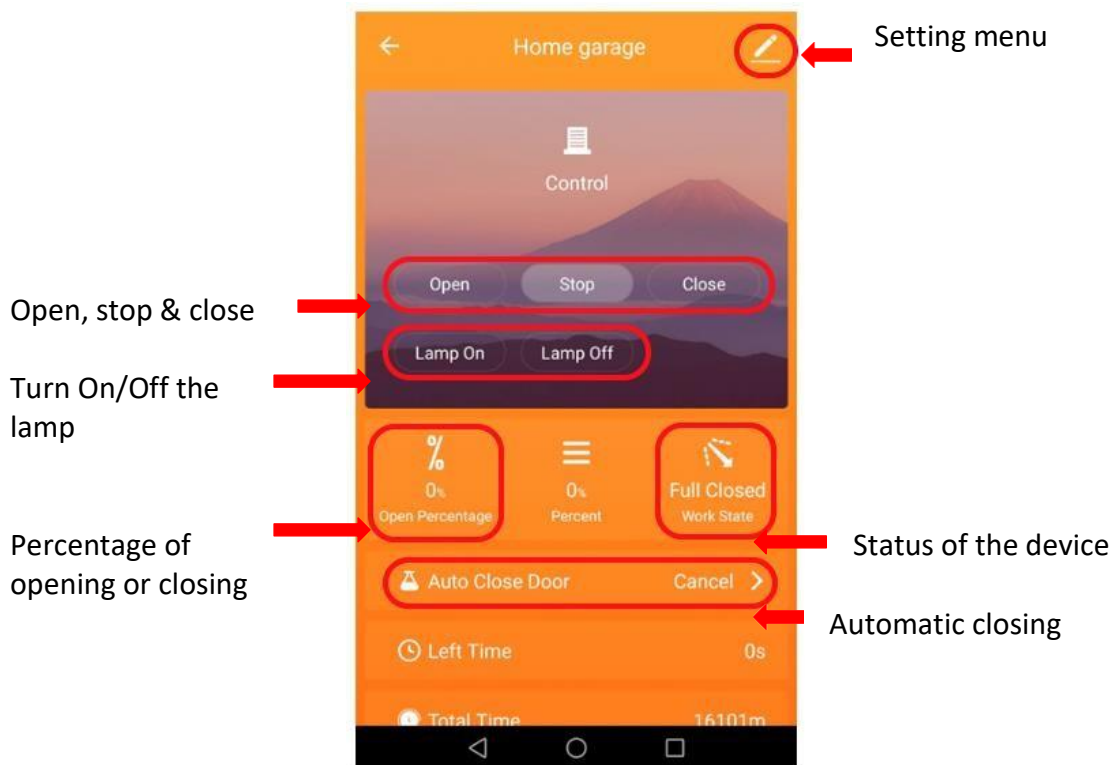
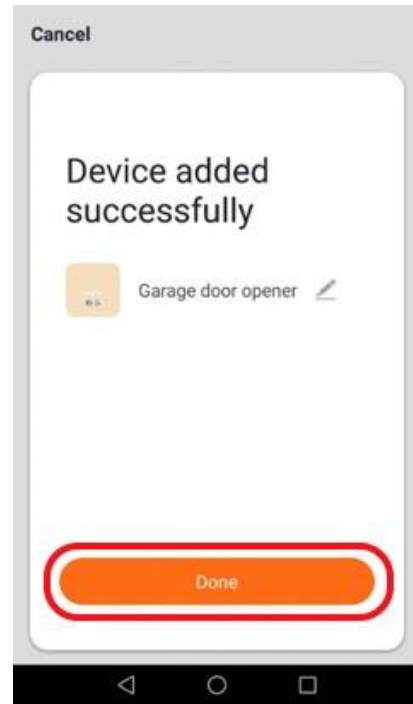
# PASSAGE

The App will start synchronizing.



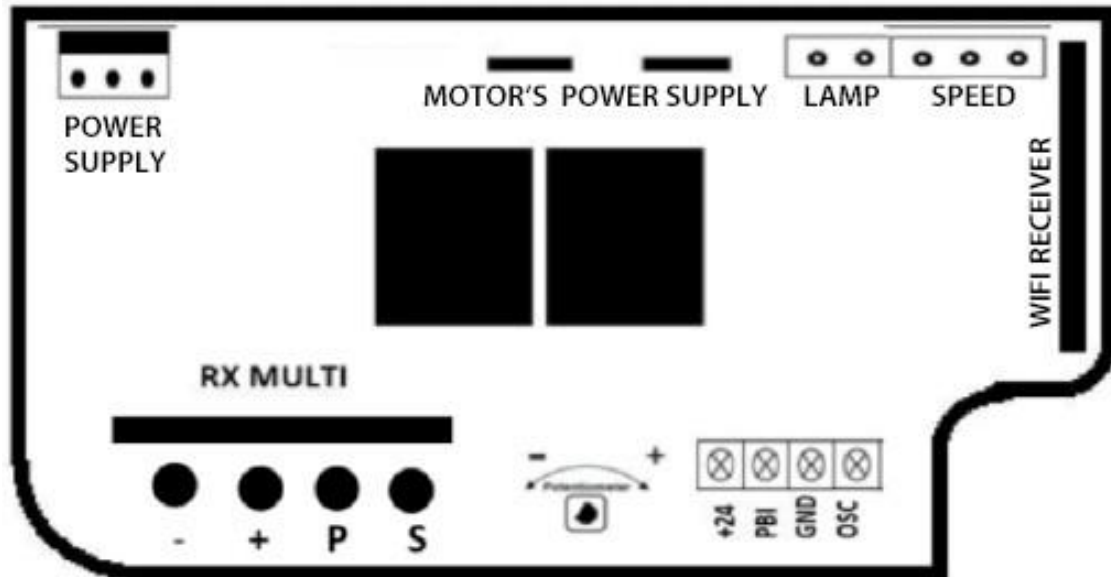
# PASSAGE

10. Now the device has been added, press "Done" to finish and start using it with the App.



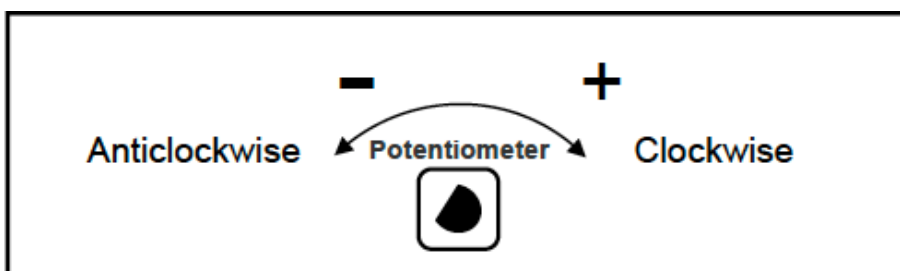
## PASSAGE

### CONTROL BOARDS' CIRCUIT



### REVERSE MANEUVER ADJUSTMENT

1. The reverse gear has already been programmed. If the reverse force is greater than the programming value, the door will automatically stop.
2. Press the knob, the door closes. Test the reverse gear, if it is too strong, turn the potentiometer counterclockwise. If it is very soft, turn the potentiometer clockwise.



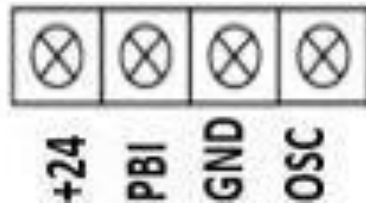
3. When finished, run the engine several times to make sure that the door moves normally in both directions and the adjustment made is correct. If not, you will need to adjust the reverse gear force again until you reach the desired setting.

## PASSAGE

**NOTE: Setting the reverse gear can not be done when the door is moving. In doing so, the setting will not be memorized.**

### PHOTOCELL

When you enable the photocell option, if an object cuts the beam of light emitted by this device when the door is closing, it will stop and immediately open completely.



The connection of the photocell needs to be made as explained below:

- The photocell's supply will be connected to "+24" and "GND".
- The photocell's signal will be connected to "PBI" and "GND"

### Change NO / NC safety

-Keep pressed the "+" button, if it blinks the security is NO, if it blinks twice the security is NC.

### TURNING OFF THE LIGHT

While the door is in motion, the light will be on. The light will remain on for 3 minutes after the end of each maneuver.

### AUTOMATIC CLOSING

#### To activate automatic closing

- 1-press the "-" button until the led starts to flash, for each flash there is one second of automatic closing.
- 2-press again when we want to end the automatic closing time.

#### To deactivate automatic closing

Press the "-" button until it starts flashing, press it again before it flashes 5 times.

### MAINTENANCE AND REPAIRING

- Manual operation of the door. If the door is not properly balanced and adjusted, please call a qualified technician.
- Make sure the door closes and opens completely. Make the adjustments if necessary.

## PASSAGE

- Lubricate the bearings, supports and hinges. The engine does not need any other lubrication.

### TECHNICAL PARAMETERS

Voltage: 230v 50Hz	Motor: DC 24V
Frequency: 433-868 MHz	Maximum speed: 100 mm/s
Rolling Code	Max. use intensity: 4 minutes
Use only in dry environments	Force in stand-by: <5W



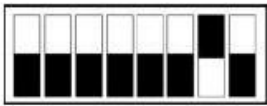

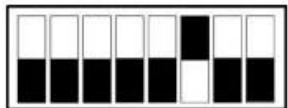
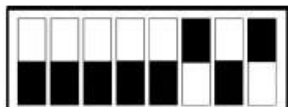

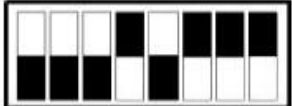
### TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The door does not respond, the LED is off	Disconnection of the light motor	Check if the motor is correctly connected
While the door is opening or closing, it stops in full maneuver and changes its meaning. The LED flashes quickly	The opening / closing force is higher than the system	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the door balancing system</li> <li>2. Look at the setting of the reversing force</li> </ol>
The door does not lower and can not be closed	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The contact of the photocell is opened by the presence of an obstacle</li> <li>2. The photocell is activated, but not connected</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the obstacle</li> <li>2. Disable the photocell or connect it</li> </ol>
The door does not open or close completely	The programming is not correct	Redo the travel schedule
The wall button works but the remote control does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The remote is not recorded</li> <li>2. The remote has no battery</li> </ol>	Save the command following the instructions
The range of control has been reduced, the	The control battery is running out	Replace the control battery

## PASSAGE

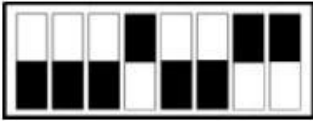

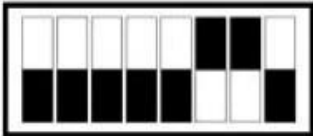

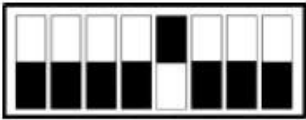
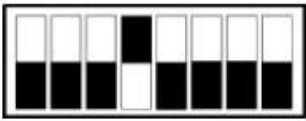
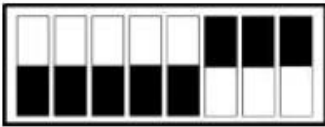


light has become darker		
The control works but the wall push button does not work	The push button cable is not loose or disconnected	Check the connection of the wall button

### SELECCIÓN DE LA MARCA / BRAND SELECTION.

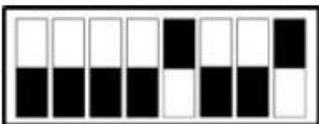
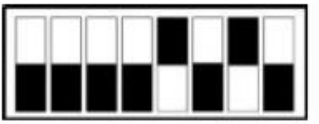
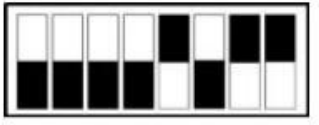
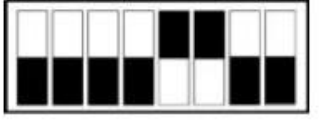
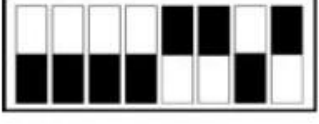
Nº	COMBINACIÓN DIP	MARCA	FRECUEN.	MANDO ORIGINAL
	1 2 3 4 5 6 7 8			
1		<b>NICE FLORS</b>	433.92 MHz	
2		<b>MARANTE C</b>	433.92 MHz	
3		<b>Universal Fixed Code</b> <b>Código Fijo</b>	433.92 MHz	Fixed Code
4		<b>FAAC SLH Rolling Code</b>	433.92 MHz	
5		<b>Liftmaster</b>	315 MHz	



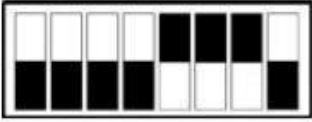
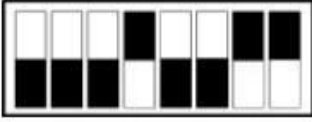

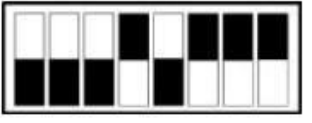

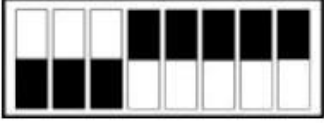

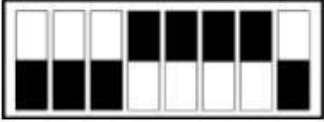

## PASSAGE

6		<b>Liftmaster</b>	390 MHz	
7		<b>Liftmaster</b>	433.92 MHz	
8		<b>Universal Rolling Open Code</b>	433.92 MHz	Open Code
9		<b>Universal Rolling Open Code</b>	315 MHz	Open Code
10		<b>Universal Rolling Open Code</b>	318 MHz	Open Code
11		<b>Universal Rolling Code</b>	868 MHz FSK	
12		<b>Universal Rolling Code</b>	868.3 MHz ASK	

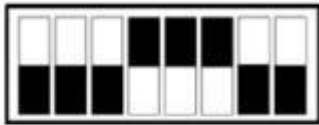

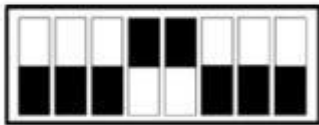
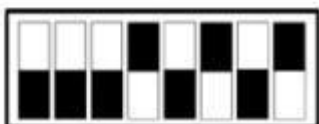
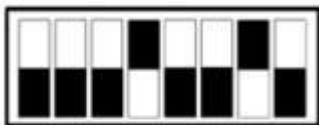

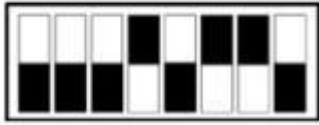

## PASSAGE

13		<b>Código Fijo</b>	300 MHz	Fixed Code
14		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	310 MHz	Fixed Code
15		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	315 MHz	Fixed Code
16		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	318 MHz	Fixed Code
17		<b>Universal Fixed Code</b>  <b>Código Fijo</b>	330 MHz	Fixed Code

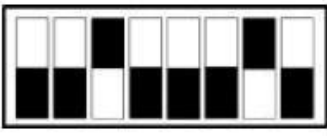
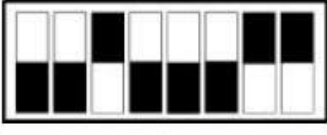


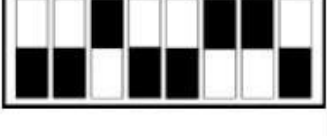

## PASSAGE

18		<b>Código Fijo</b>	390 MHz	Código Fijo
19		<b>Liftmaster Rolling Code Billioncode</b>	390 MHz	
20		<b>Liftmaster Rolling Code</b>	315 MHz	
21		<b>Hormann Marantec Berner</b>	868 MHz	
22		<b>FAAC SLH</b>	868 MHz	

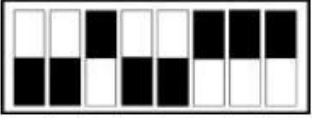

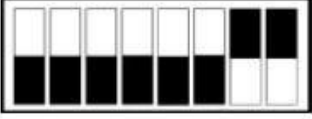

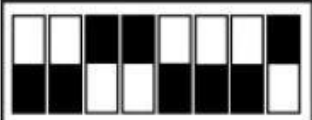

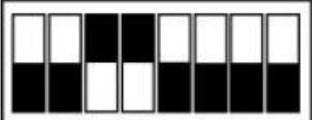

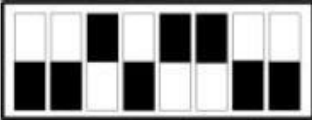

## PASSAGE

23		<b>Prastel</b>	433.92 MHz	
24		<b>S0mmer</b>	868 MHz	ROLLING CODE
25		<b>S0mmer</b>	433.34 MHz	ROLLING CODE
26		<b>Liftmaster Rolling Code</b>	868 MHz	
27		<b>Clemsa Mastercode</b>	433.92 MHz	

## PASSAGE

28		<b>DITEC</b>	315 MHz	
29		<b>DITEC</b>	390 MHz	
30		<b>DITEC</b>	433.92 MHz	
31		<b>V2</b>	315 MHz	
32		<b>V2</b>	390 MHz	

## PASSAGE

33		<b>V2</b>	433.92 MHz	
34		<b>MARANTE C</b>	868.80 MHz	
35		<b>JCM TECH</b>	868.3 MHz	
36		<b>JCM GO</b>	868.3 MHz	
37		<b>Aprimatic Encrypted Code</b>	433.92 MHz	

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PASSAGE



# PASSAGE

## INDICE

ASPECTS DE SÉCURITÉ.....	deux
OUTILS NÉCESSAIRES.....	deux
REGLAGE CHAÎNE.....	3
INSTALLATION DU SUPPORT DE LINTEAU ET DU SUPPORT DE PORTE... 3	
CONNEXION BRAS DE PORTE AU RAIL.....	3 et 4
PROGRAMMATION ET REGLAGE.....	5 et 6
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	7
RÉINITIALISATION DE LA MÉMOIRE... ..	7
AJOUTER UN APPAREIL MOBILE... ..	8-12
CIRCUIT PANNEAU.....	12
RÉGLAGE INVERSÉ.....	13
PHOTOCELLULE... ..	13
ÉTEINDRE LA LUMIÈRE.....	14
FERMETURE AUTOMATIQUE DE LA PORTE... ..	14
BATTERIE DE SECOURS... ..	14
PANNEAU DE COMMANDE... ..	14
ENTRETIEN ET REPARATION.....	14
PARAMÈTRES TECHNIQUES.....	14
DÉPANNAGE.....	14 ET 15
SÉLECTION DE LA MARQUE... ..	16-22



# PASSAGE

## ASPECTS DE SÉCURITÉ

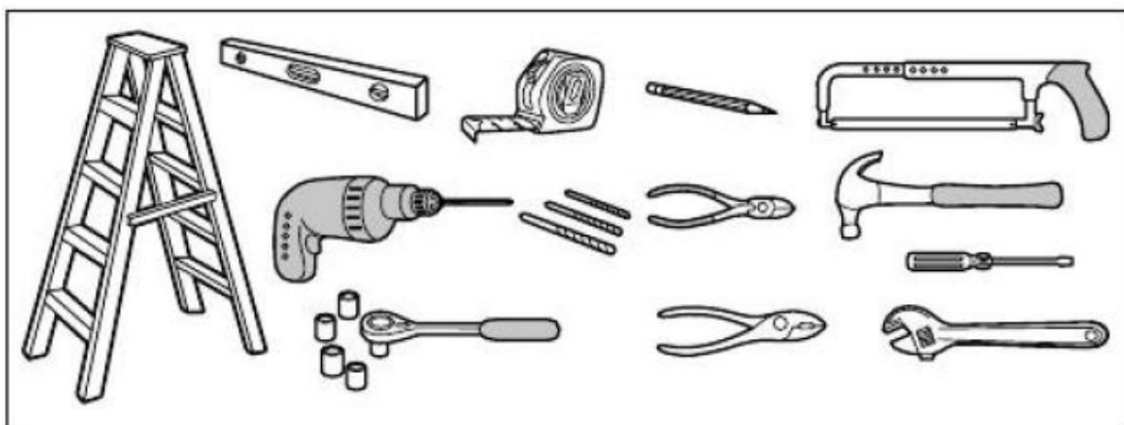
Pour assurer votre sécurité et réduire les accidents, veuillez lire attentivement le manuel d'installation avant l'installation. Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre spécialiste ou à votre revendeur.

- 1) La porte doit être inspectée par l'installateur avant l'installation. Seule l'installation du moteur en état d'équilibre est autorisée. Sinon, cela pourrait avoir des conséquences sérieuses.
- 2) Lorsque la porte est en mouvement, aucune personne ou objet ne peut traverser ou rester dans la porte.
- 3) Il est interdit de faire fonctionner la porte avec un contrôleur lorsqu'il n'est pas possible de voir la porte bouger, afin d'éviter des accidents ou une mauvaise utilisation du moteur.
- 4) Il est recommandé d'ajouter des butées des deux côtés de la porte pour l'empêcher de sortir du rail.

Remarque : Si vous ne disposez pas de la porte piétonne, vous devez installer le dispositif de déverrouillage en cas de coupure de courant, afin d'ouvrir la porte manuellement.

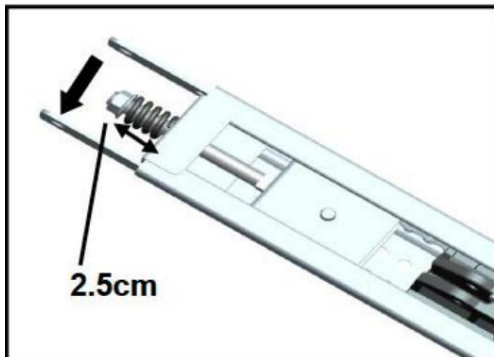
## OUTILS NÉCESSAIRES

Lors de l'assemblage, de l'installation et du réglage du moteur, vous aurez besoin des outils indiqués à portée de main.

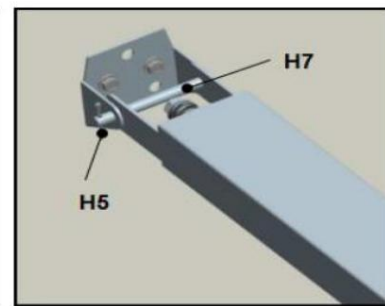
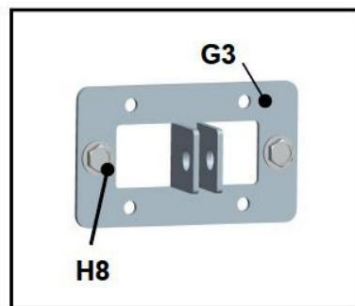
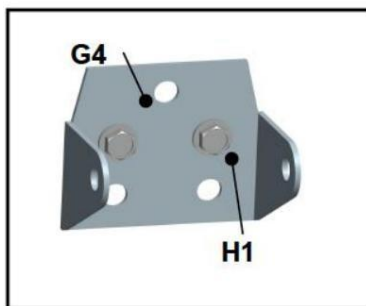


## PASSAGE

### RÉGLAGE DE LA CHAÎNE

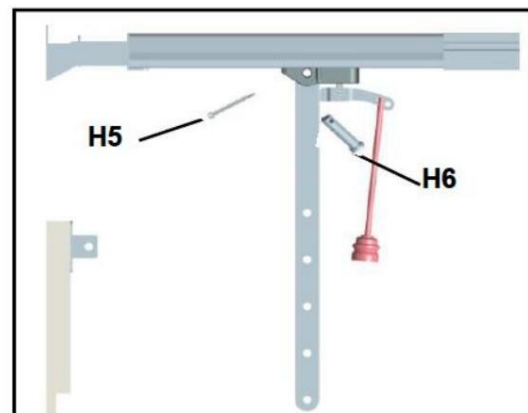
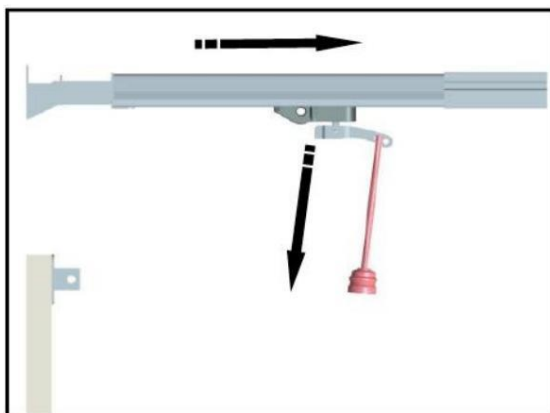


### INSTALLATION DU SUPPORT DE LINTEAU ET DU SUPPORT DE PORTE. RACCORDEMENT DU RAIL AU SUPPORT DE TÊTE



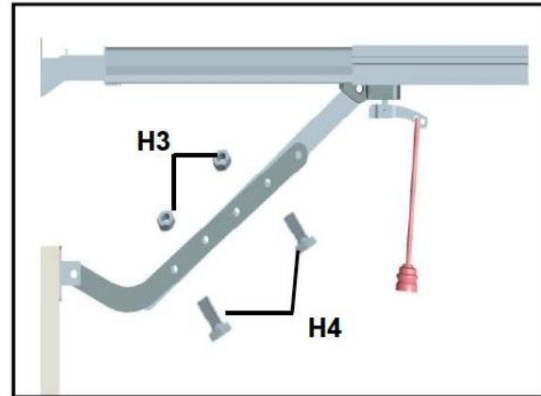
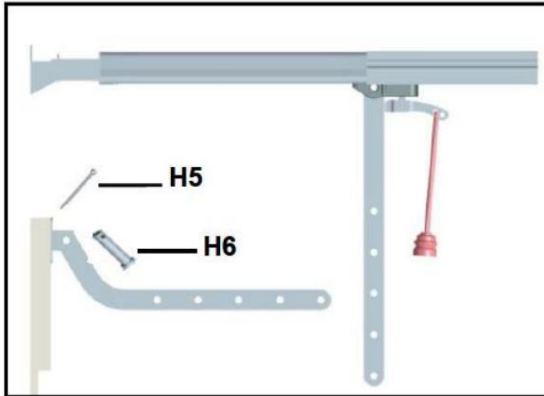
### RACCORDEMENT DU BRAS DE PORTE AU CHARIOT

1. Fermez la porte. Déconnectez le rail en tirant sur la poignée de déverrouillage.
2. Fixez le bras droit à l'extérieur du rail à l'aide de la goupille courte (H6).  
Fixez-le avec le (H5)

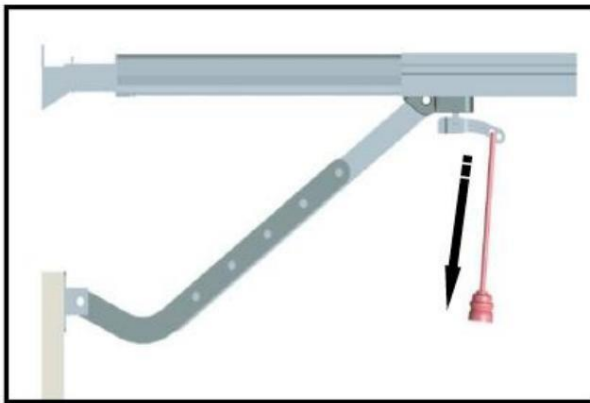


## PASSAGE

- Fixez le bras au support de porte à l'aide de la goupille courte (H6). Fixez-le avec le (H5).
- Rapprochez les deux bras. Trouvez deux trous qui s'alignent entre les deux bras et joignez les sections ensemble. Choisissez des trous les plus éloignés possibles entre les deux afin d'augmenter leur rigidité et fixez-les avec les vis (H4) et les écrous (H3).



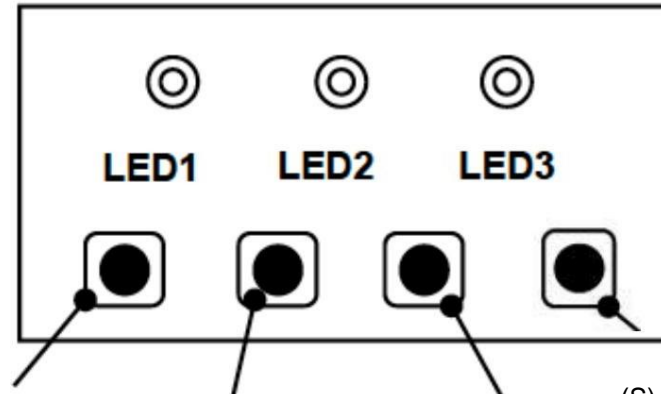
- Tirez la poignée de déverrouillage vers le moteur jusqu'à ce que le bras de déverrouillage du chariot soit horizontal. Le chariot se réenclenche automatiquement lorsque le moteur est activé.



## PASSAGE

### PROGRAMMATION ET REGLAGE

#### 1. Programmation des boutons



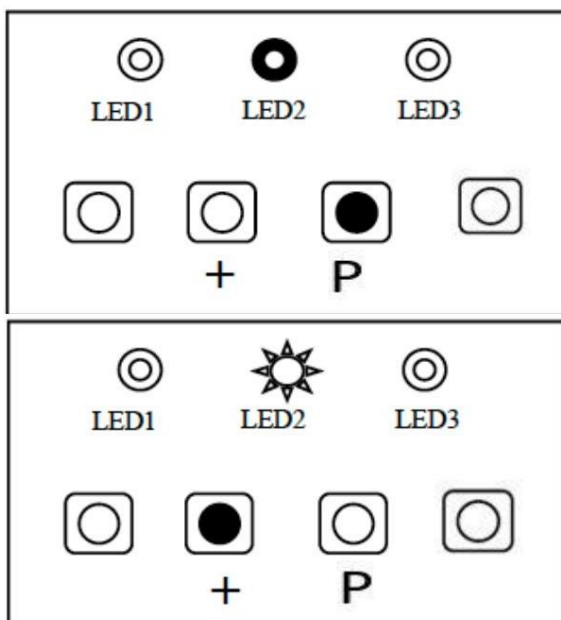
(S) BOUTON Wi-Fi

- (BOUTON BAS) + (BOUTON HAUT) (P) BOUTON PROGRAMME

#### 2. Instructions électriques

Lors de la connexion du moteur à la lumière, les LED1 et LED2 clignoteront 3 fois. Le moteur sera en stand-by.

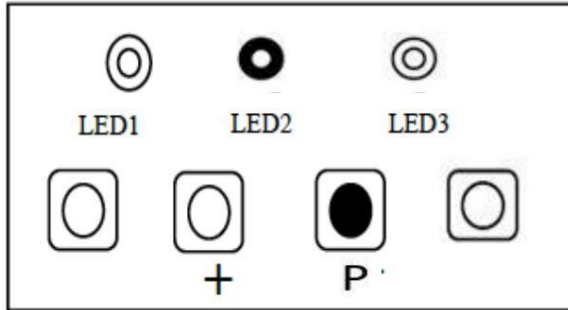
#### 3. Programme du tour



3.1 Maintenez le bouton "P" enfoncé jusqu'à ce que la LED2 soit fixe.

3.2 Appuyez longuement sur le bouton + jusqu'à ce que la porte atteigne le point d'ouverture souhaité.

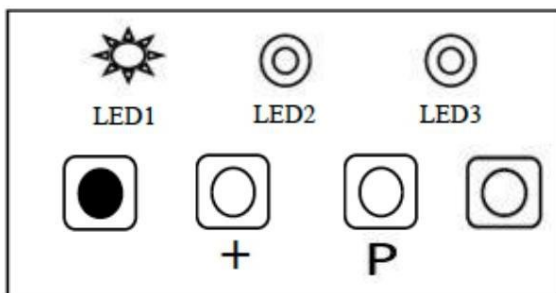
## PASSAGE



appuyez sur le bouton "P" et la LED1 s'allumera.

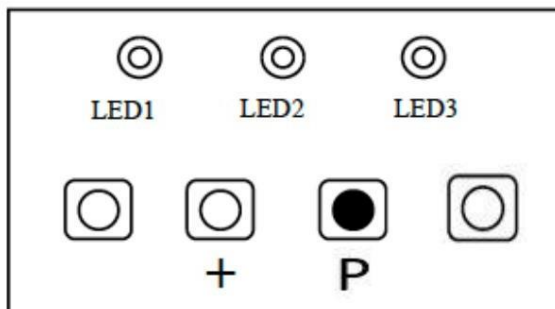
**ATTENTION:** les boutons MONTÉE et DESCENTE peuvent être utilisés pour déplacer la porte dans ces directions autant que nécessaire.

3.3 Une fois que la porte atteint la position d'ouverture désirée,



3.4 Appuyez et maintenez le bouton - jusqu'à ce que la porte atteigne la position de fermeture souhaitée.

**ATTENTION:** les boutons MONTÉE et DESCENTE peuvent être utilisés pour déplacer la porte dans ces directions autant que nécessaire.

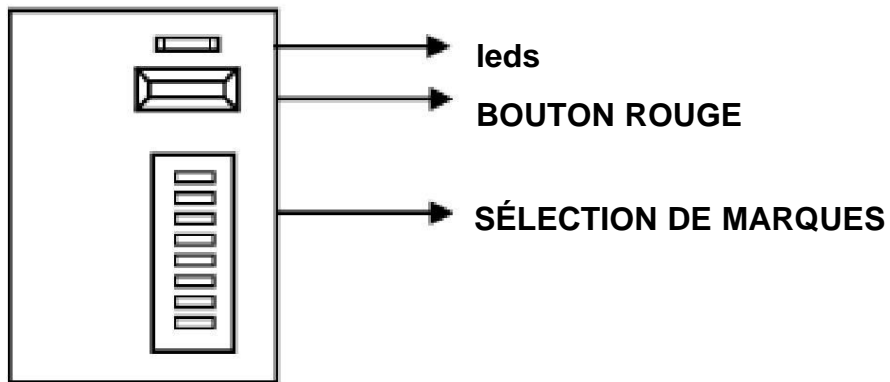


3.5 Une fois la porte arrêtée dans la position de fermeture souhaitée, appuyez sur le bouton "P", la LED1 clignotera et s'éteindra.

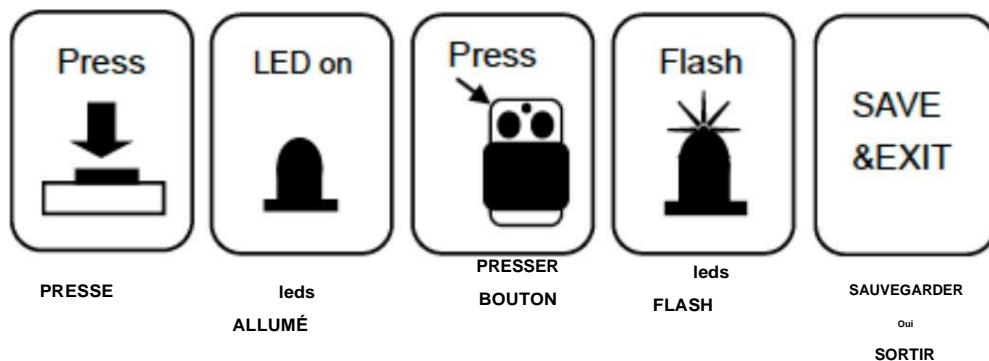
**ATTENTION :** N'appuyez pas longtemps sur le bouton « P », lorsque la LED3 commence à clignoter, arrêtez d'appuyer.

## PASSAGE

### PROGRAMMATION À DISTANCE

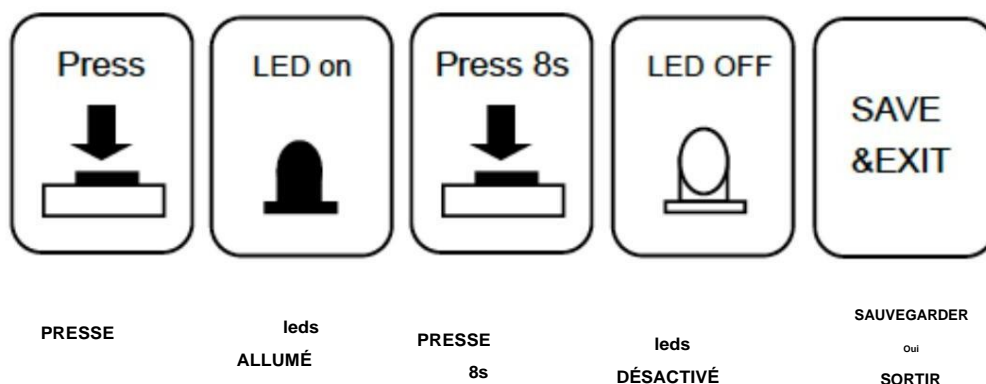


1. Appuyez sur le bouton rouge jusqu'à ce que la LED soit fixe.
2. Appuyez une fois sur le bouton que vous souhaitez enregistrer sur votre manette, puis appuyez à nouveau sur le même bouton. La LED clignotera puis s'éteindra.



### EFFACER LA MÉMOIRE

Appuyez longuement sur le bouton rouge, la LED s'allume. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne. Une fois éteint, toutes les télécommandes stockées auront été effacées.



## PASSAGE

### PROGRAMMATION DU MOBILE AVEC LE RECEPTEUR WIFI

1- Téléchargez l'application « DASPI »



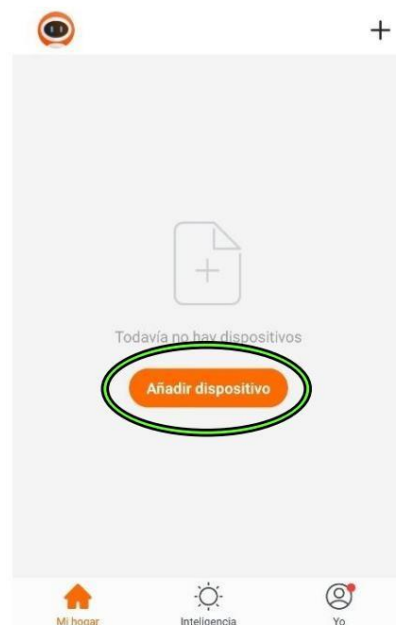
depuis:



2- Créer un nouveau compte



3- Ajouter un appareil

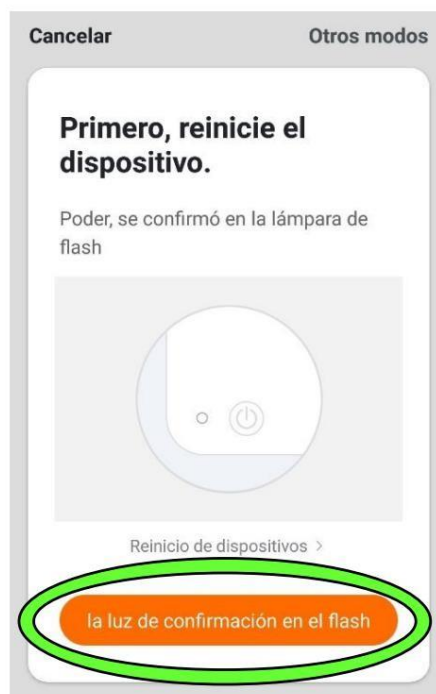


## PASSAGE

4- Sélectionnez le type de dispositif à ajouter, en l'occurrence "**porte en coupe**"



5- Vérifiez d'abord que l'appareil est branché au courant électrique, puis appuyez sur "**le voyant de confirmation sur le flash**"





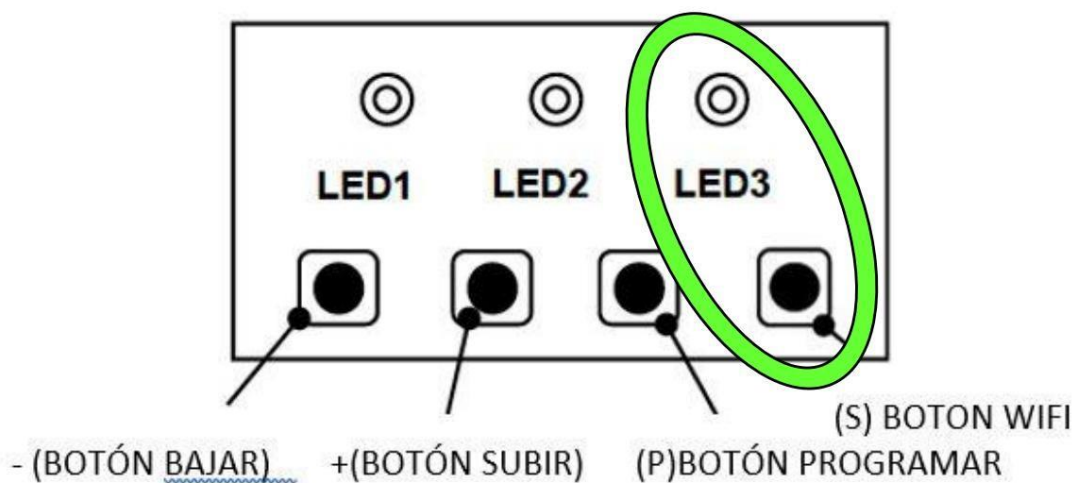
## PASSAGE

6- Connectez le mobile au Wi-Fi avec lequel le moteur va fonctionner.

7- Entrez le réseau Wi-Fi et le mot de passe dans l'APP pour confirmer au moteur où nous voulons qu'il se connecte. Appuyez sur confirmer.



8- Maintenez le bouton "S" enfoncé sur le moteur jusqu'à ce que la led verte clignote.

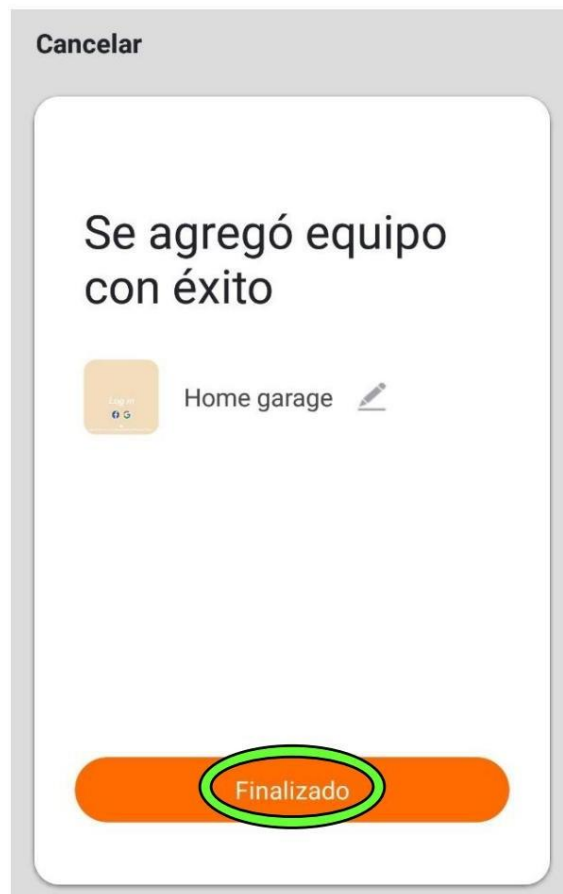


## PASSAGE



9-

Le moteur a été ajouté avec succès. Appuyez sur "TERMINÉ"



# PASSAGE

10-

Une fois ajouté, nous pouvons contrôler les manœuvres depuis l'appareil mobile.

The screenshot shows the DASPI mobile application interface. At the top, the status bar displays the time 9:08, battery level at 94%, and various connectivity icons. The app title "PASSAGE DASPI" is centered at the top. Below the title is the DASPI logo. The main control area consists of several circular buttons: "Abierto" (Up arrow) for opening, "Cerrado" (Down arrow) for closing, and "Detener" (Pause) for stopping. Below these are three buttons for lamp control: "Lámpara ON" (Lightbulb), "Lámpara OFF" (Lightbulb with slash), and "dp\_lampstate Lamp Off" (Lamp icon). At the bottom, there are two rows of status information: "Estado de trabajo" (Detenido) and "Ciclos de Trabajo" (262143Ciclos), and "Tiempo de Lampara" (Tiempo restante 0s) and "2000000" (GARANTIE). Green circles and lines highlight these specific elements.

OUVRIR

ARRÊT

ALLUMER ET ÉTEINDRE LAMPE

ÉTAT LAMPE

ÉTAT DE LA PORTE

GARANTIE

Abierto

Cerrado

Detener

Lámpara ON

Lámpara OFF

dp\_lampstate Lamp Off

Tiempo de Lampara

Tiempo restante 0s

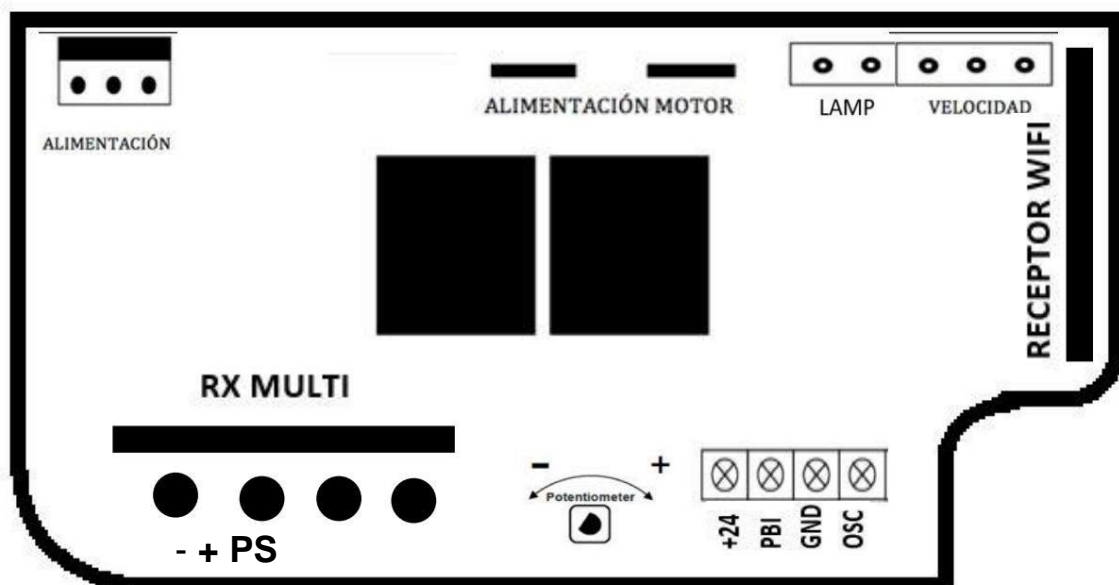
Estado de trabajo Detenido

Ciclos de Trabajo 262143Ciclos

2000000

## PASSAGE

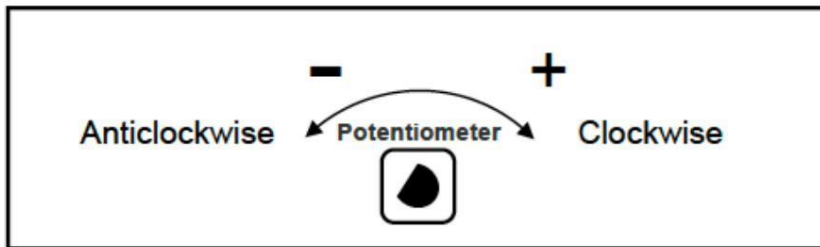
### CIRCUIT CADRE



### RÉGLAGE INVERSÉ

1. La marche arrière a déjà été programmée. Si la force inverse est supérieure à la valeur de programmation, le portail s'arrêtera automatiquement.
2. Appuyez sur le bouton, la porte se ferme. Testez la force de la marche arrière, si elle est trop forte, tournez le potentiomètre dans le sens antihoraire. S'il est trop mou, tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre.

## PASSAGE



3. Lorsque vous avez terminé, faites tourner le moteur plusieurs fois pour vous assurer que le portail se déplace normalement dans les deux sens et que le réglage effectué est correct. Si ce n'est pas le cas, vous devrez ajuster à nouveau la force inverse jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage souhaité.

**REMARQUE : Le réglage inverse ne peut pas être effectué lorsque la porte est en mouvement. Si vous le faites, le réglage ne sera pas mémorisé.**

### PHOTOCELLULE

Si vous installez une photocellule, si un objet coupe le faisceau lumineux émis par ce dispositif lors de la fermeture de la porte, celle-ci s'arrêtera et s'ouvrira immédiatement complètement.



Le raccordement de la photocellule s'effectuera comme suit :

- L'alimentation de la photocellule sera connectée entre **+24 / GND**
- Le signal de la photocellule sera connecté entre **GDP/GND**

### Commutateur de sécurité NO/NC

- Maintenez le bouton « + » enfoncé, s'il clignote une fois, la sécurité est **NON**, s'il clignote deux fois, la sécurité est **NC**.

### ÉTEINDRE LA LUMIÈRE

Tant que la porte bouge, la lumière reste allumée. La lumière restera allumée pendant 3 minutes après la fin de chaque manœuvre.

## PASSAGE

### FERMETURE AUTOMATIQUE

#### Pour activer la fermeture automatique

1- appuyez sur le bouton « - » jusqu'à ce que la led se mette à clignoter, pour chaque clignotement c'est une seconde de fermeture automatique.

2- appuyez à nouveau lorsque nous voulons terminer le temps de fermeture automatique.

#### Pour désactiver la fermeture automatique

Appuyez sur le bouton "-" jusqu'à ce qu'il commence à clignoter, appuyez à nouveau avant qu'il ne clignote 5 fois.

### ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Fonctionnement manuel de la porte. Si la porte n'est pas droite équilibré et réglé, j'ai fait appel à un technicien qualifié.
- Assurez-vous que la porte se ferme et s'ouvre complètement. effectuer la ajustements si nécessaire.
- Lubrifier les roulements, les supports et les charnières. Le moteur n'a pas besoin pas d'autre lubrification.

### PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension : 230v 50Hz	Moteur : DC24V
Fréquence : 433,92 - 868 MHz	Vitesse maximale: 100mm/s
Code tournant	intensité maximale d'utilisation : 4 minutes
Utiliser uniquement dans des environnements secs	Alimentation en veille: <math>5W</math>

### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES FRÉQUENTS

MANQUÉ	CAUSE	SOLUTION
La porte ne répond pas, la LED est éteinte	déconnexion de la moteur léger	Vérifiez si le moteur est correctement connecté
Pendant que la porte s'ouvre ou se ferme, elle s'arrête à	La force d'ouverture/fermeture est	1. Vérifiez le système d'équilibrage de la porte

## PASSAGE

manœuvre complète et change de direction. Le La LED clignote rapidement	supérieur au système	2. Regardez le réglage de la force inverse
La porte ne descend pas et ne peut pas être fermée	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le contact du la photocellule est ouverte en raison de la présence d'un obstacle</li> <li>2. La photocellule est activée, mais non connectée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez l'obstacle</li> <li>2. Désactiver la photocellule ou la connecter</li> </ol>
La porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement	la programmation n'est pas Corriger	Reprogrammer la tournée
L'interrupteur mural fonctionne mais la commande ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La télécommande n'est pas enregistrée</li> <li>2. Le contrôleur n'a pas de batterie</li> </ol>	Enregistrer la commande en suivant les instructions
plage de commande a été réduite, la lumière est devenue plus foncé	La pile de la télécommande est faible	Remplacer la pile de la télécommande
La télécommande fonctionne mais l'interrupteur mural ne fonctionne pas	Le câble du bouton-poussoir n'est pas desserré ou déconnecté	Vérifier la connexion de l'interrupteur mural

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PASSAGE





## PASSAGEM

### ÍNDICE

ASPECTOS DE SEGURANÇA.....	dois
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.....	dois
AJUSTE DA CORRENTE.....	3
INSTALANDO O SUPORTE DA PLATAFORMA E O SUPORTE DA PORTA... 3	
CONEXÃO DO BRAÇO DA PORTA AO TRILHO.....	3 e 4
PROGRAMAÇÃO E AJUSTE .....	5 e 6
PROGRAMANDO O REMOTO.....	7
REINICIALIZAÇÃO DA MEMÓRIA.....	7
ADICIONAR DISPOSITIVO MÓVEL.....	8-12
CIRCUITO DO PAINEL.....	12
AJUSTE INVERSO.....	13
FOTOCÉLULA.....	13
DESLIGUE A LUZ.....	14
FECHAMENTO AUTOMÁTICO DA PORTA .....	14
BATERIA DE EMERGÊNCIA.....	14
PAINEL DE CONTROLE.....	14
MANUTENÇÃO E REPARO.....	14
PARÂMETROS TÉCNICOS.....	14
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	14 E 15
SELEÇÃO DA MARCA.....	16-22

## PASSAGEM

### ASPECTOS DE SEGURANÇA

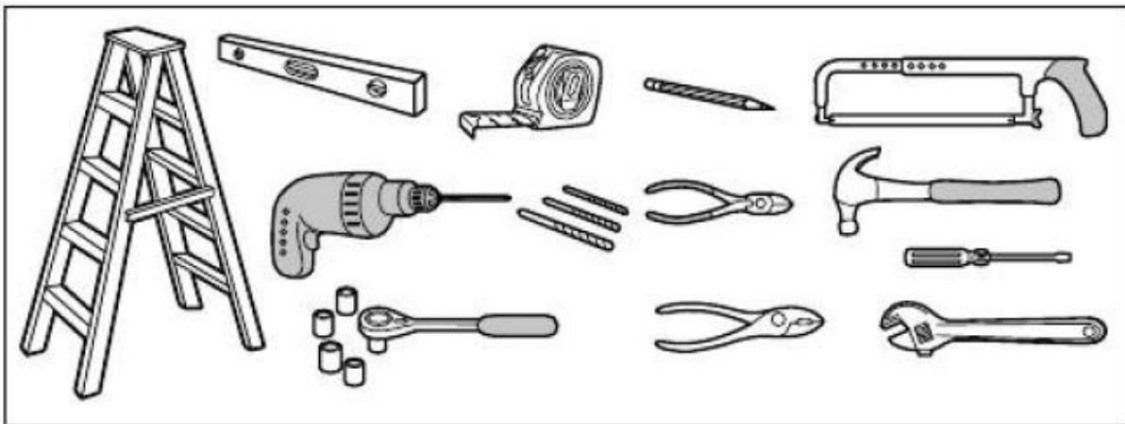
Para garantir sua segurança e reduzir acidentes, leia atentamente o manual de instalação antes da instalação. Se você tiver alguma dúvida, pergunte ao seu especialista ou revendedor.

- 1) A porta deve ser inspecionada pelo instalador antes da instalação. Somente a instalação do motor no estado de balanceamento é permitida. Caso contrário, pode ter consequências sérias.
- 2) Quando a porta estiver em movimento, nenhuma pessoa ou objeto pode atravessar ou permanecer na porta.
- 3) É proibido operar a porta com controlador quando não for possível ver a movimentação da porta, para evitar acidentes ou mau uso do motor.
- 4) Recomenda-se adicionar batentes em ambos os lados da porta para evitar que ela saia do trilho.

Nota: Se não tiver a porta pedonal, deve instalar o dispositivo de desbloqueio em caso de falta de energia, para poder abrir a porta manualmente.

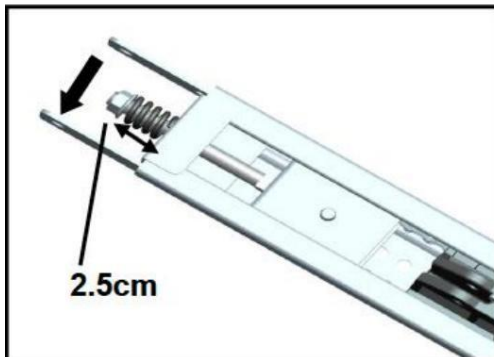
### FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Durante a montagem, instalação e ajuste do motor, você precisará ter as ferramentas mostradas à mão.

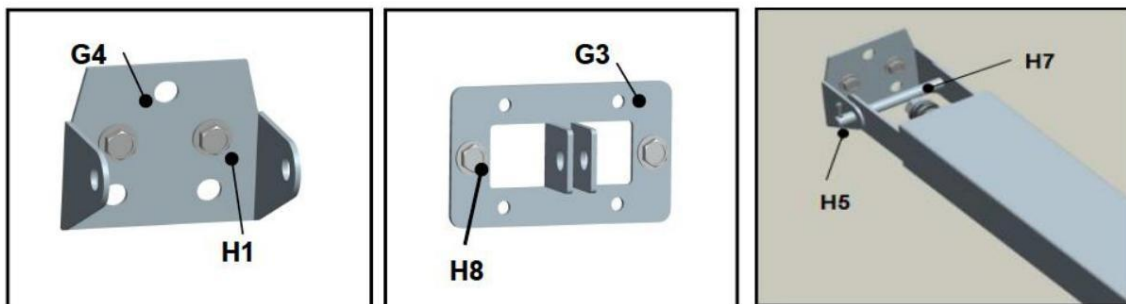


## PASSAGEM

### AJUSTE DA CORRENTE

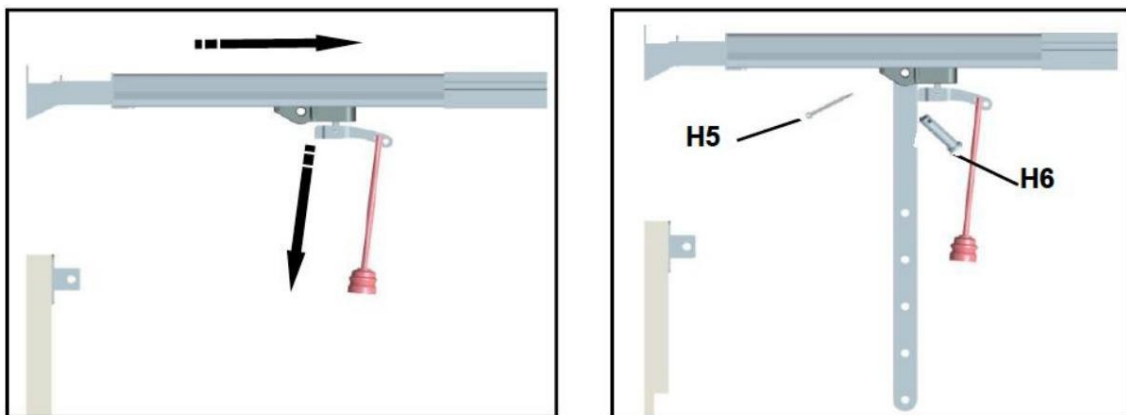


### INSTALANDO O SUPORTE DA PLATAFORMA E O SUPORTE DA PORTA. CONEXÃO DO TRILHO AO SUPORTE DE CABEÇA



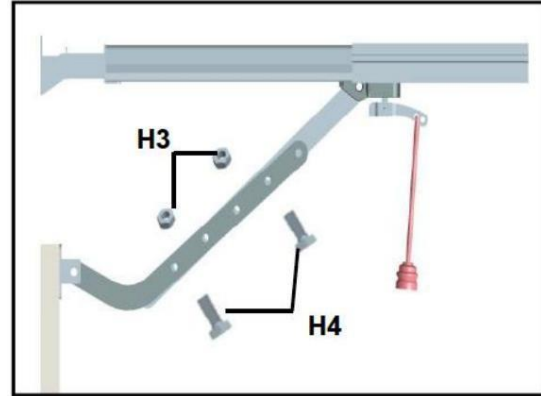
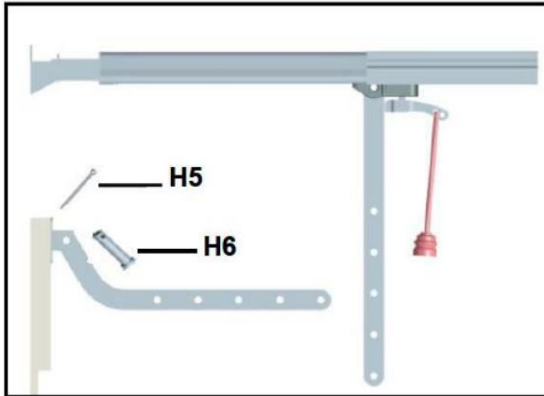
### CONEXÃO DO BRAÇO DA PORTA AO CARRINHO

1. Feche a porta. Desconecte o trilho puxando a alça de liberação.
  2. Prenda o braço reto na parte externa do trilho usando o pino curto (H6).
- Fixe-o com o (H5)

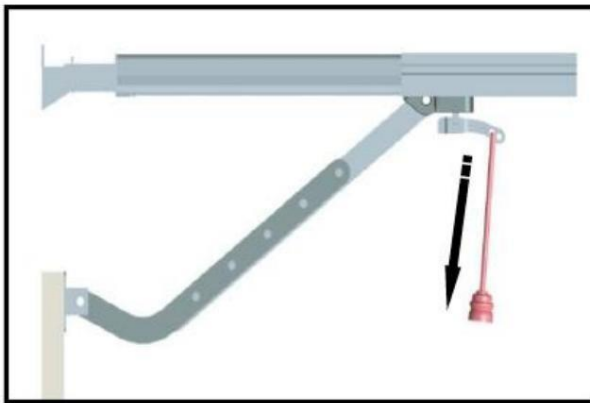


## PASSAGEM

3. Prenda o braço ao suporte da porta usando o pino curto (H6).  
Fixe-o com o (H5).
4. Junte os dois braços. Encontre dois orifícios alinhados entre os dois braços e una as seções. Escolha alguns furos o mais afastados possível entre os dois para aumentar sua rigidez e fixe-os com os parafusos (H4) e as porcas (H3).



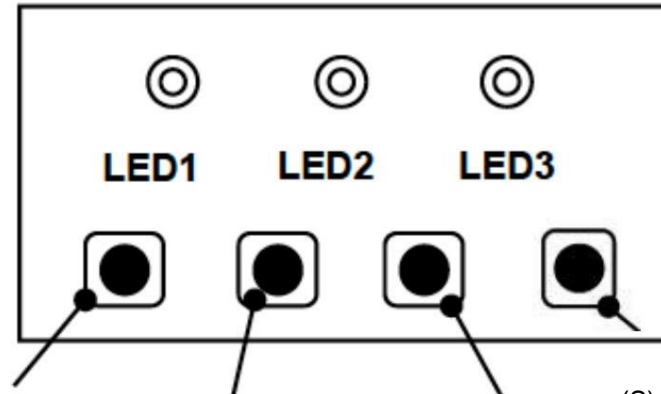
5. Puxe a alavanca de liberação em direção ao motor até que o braço de liberação do carro fique na horizontal. O carro será reengatado automaticamente quando o motor for ativado.



## PASSAGEM

### PROGRAMAÇÃO E AJUSTE

#### 1. Programação de botões



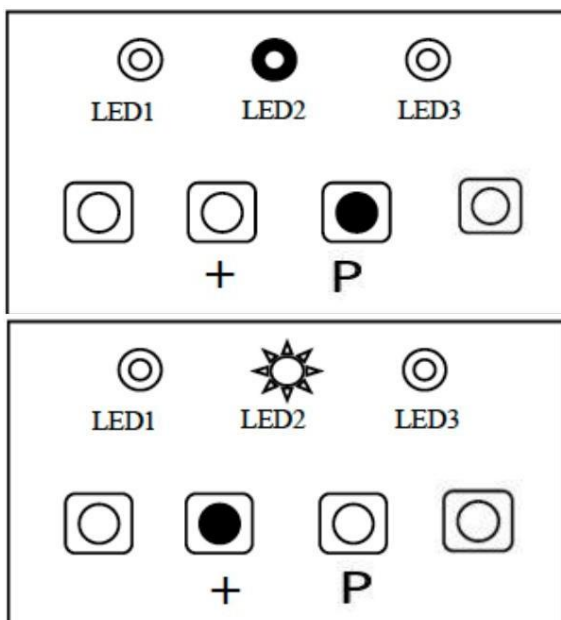
(S) BOTÃO WIFI

- (BOTÃO PARA BAIXO) +(BOTÃO PARA CIMA) (P) BOTÃO DE PROGRAMA

#### 2. Instruções elétricas

Ao conectar o motor à luz, o LED1 e o LED2 piscarão 3 vezes. O motor estará em stand-by.

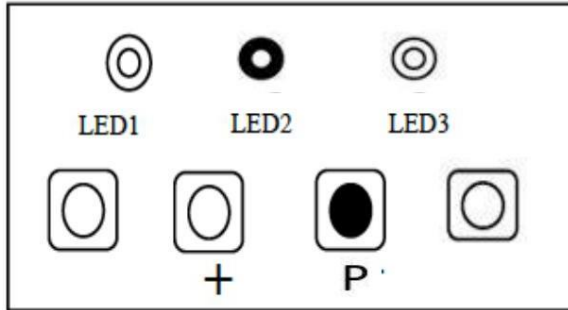
#### 3. Programa do passeio



**3.1** Mantenha o botão “P” pressionado até que o LED2 fique aceso.

**3.2** Pressione e segure o botão + até que a porta atinja o ponto de abertura desejado.

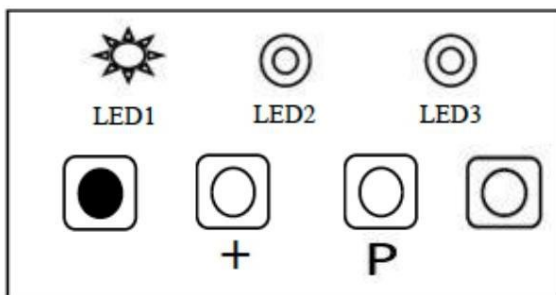
## PASSAGEM



**ATENÇÃO:** os botões PARA CIMA e PARA BAIXO podem ser usados para mover a porta nessas direções o quanto for necessário.

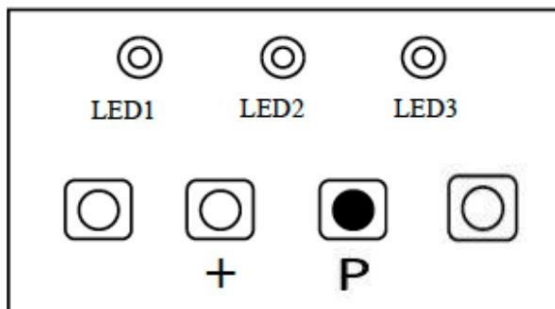
3.3 Quando a porta atingir a posição de abertura desejada,

pressione o botão “P” e o LED1 acenderá.



3.4 Pressione e segure o botão - até que a porta atinja a posição de fechamento desejada.

**ATENÇÃO:** os botões PARA CIMA e PARA BAIXO podem ser usados para mover a porta nessas direções o quanto for necessário.

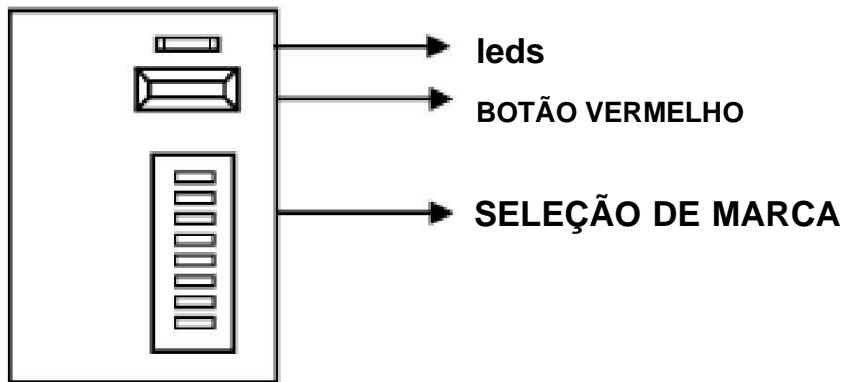


3.5 Uma vez que a porta esteja parada na posição de fechamento desejada, pressione o botão “P”, o LED1 piscará e apagará.

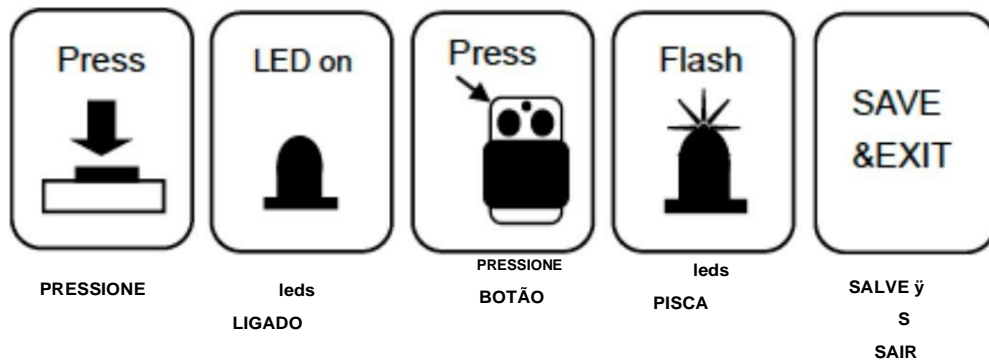
**ATENÇÃO:** Não pressione o botão “P” por muito tempo, quando o LED3 começar a piscar, pare de pressionar.

## PASSAGEM

### PROGRAMAÇÃO REMOTA

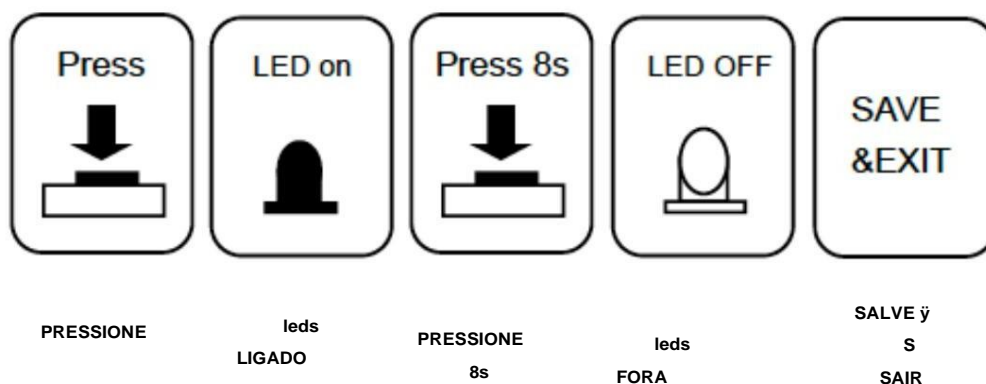


1. Pressione o botão vermelho até que o LED fique sólido.
2. Pressione o botão que deseja gravar em seu controlador uma vez e pressione o mesmo botão novamente. O LED piscará e depois desligará.



### LIMPAR MEMÓRIA

Pressione e segure o botão vermelho, o LED acenderá. Continue segurando o botão até que o LED se apague. Uma vez desligado, todos os controles remotos armazenados serão apagados.



## PASSAGEM

### PROGRAMANDO O CELULAR COM O RECEPTOR WIFI

1- Baixe o APP "DASPI"



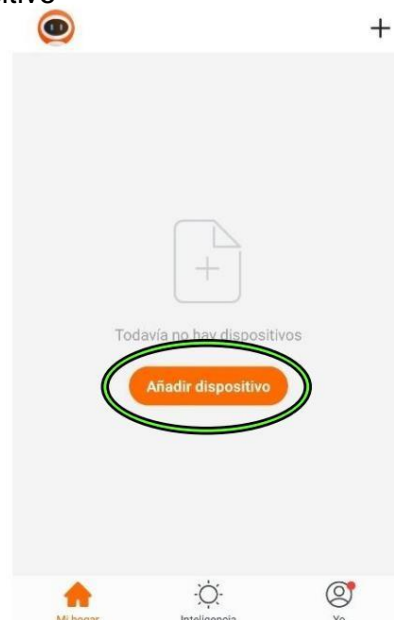
a partir de:



2- Criar nova conta



3- Adicionar dispositivo



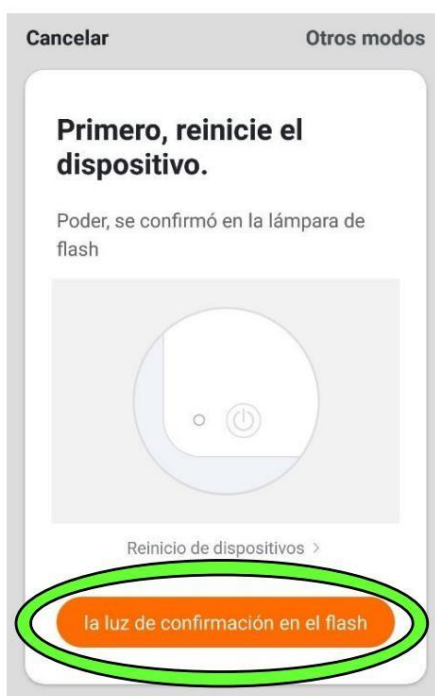


## PASSAGEM

4- Seleccione o tipo de dispositivo a adicionar, neste caso **"porta seccional"**



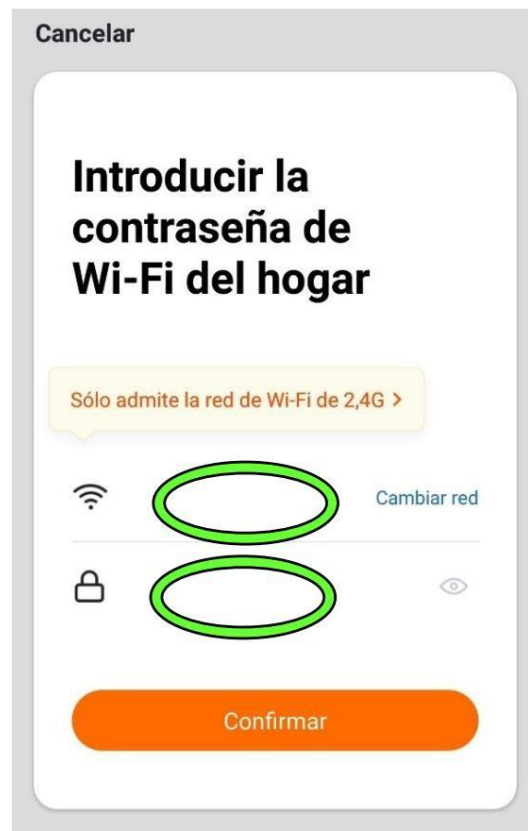
5- Primeiro verifique se o dispositivo está conectado à corrente elétrica, depois pressione **"a luz de confirmação no flash"**



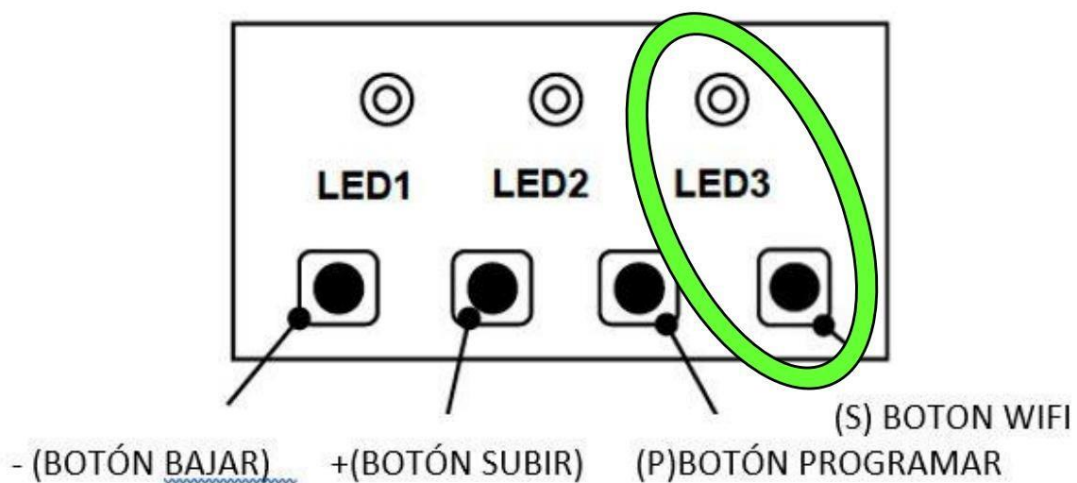
## PASSAGEM

6- Conecte o celular ao Wi-Fi com o qual o motor vai funcionar.

7- Digite a rede Wi-Fi e a senha no APP para confirmar o motor onde desejamos conectar. Pressione confirmar.



8- Mantenha o botão "S" pressionado no motor até que o led verde pisca.

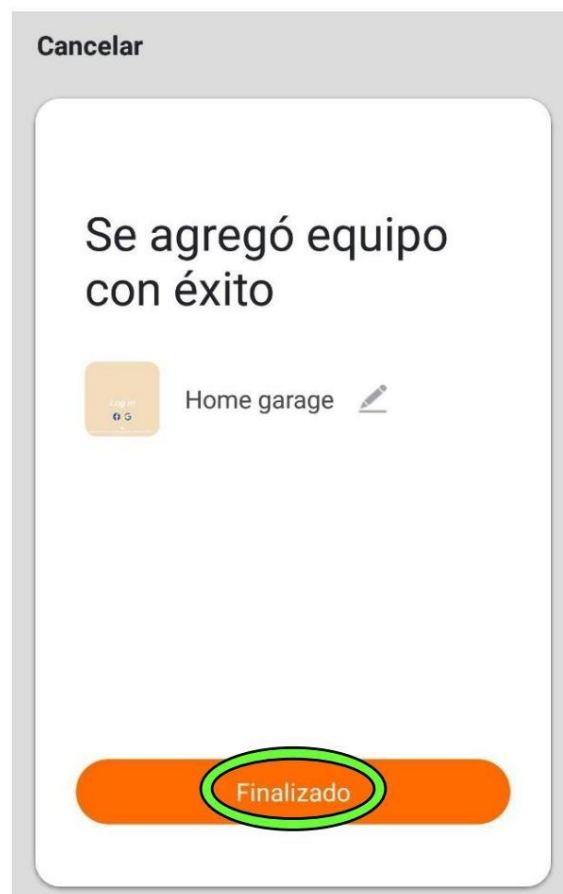


## PASSAGEM



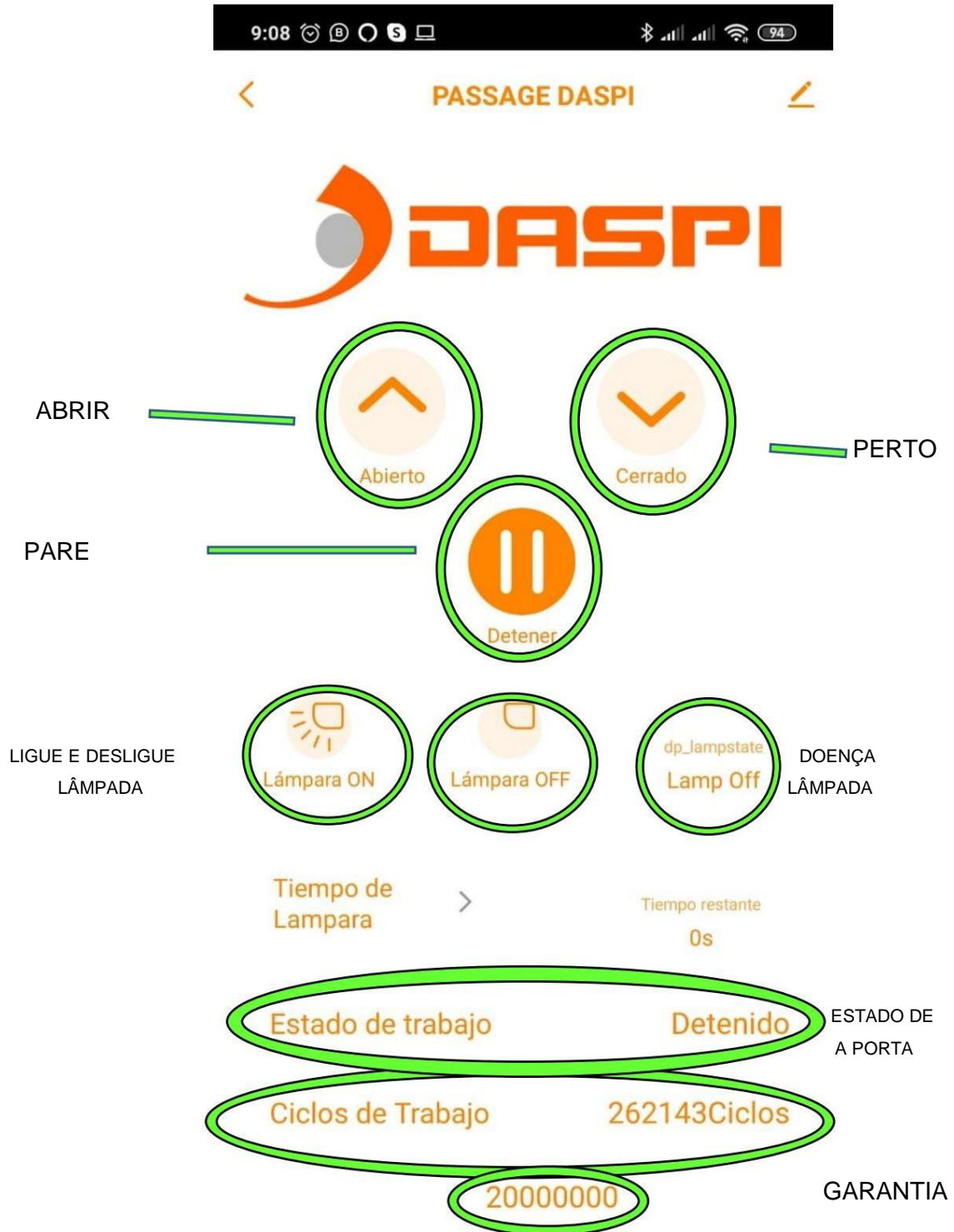
9-

O motor foi adicionado com sucesso. Pressione “CONCLUÍDO”



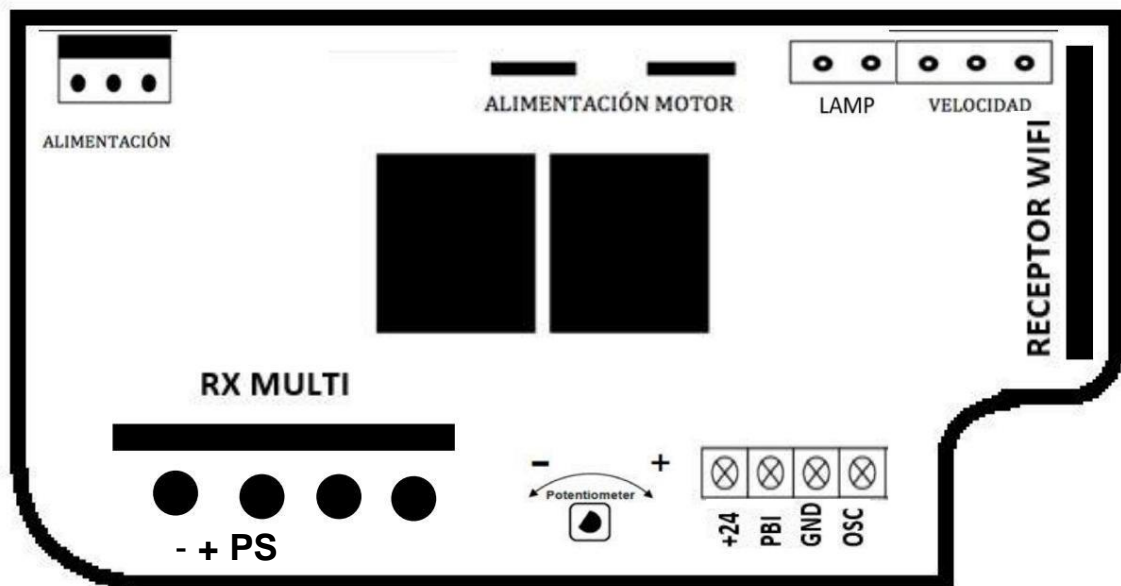
## PASSAGEM

10- Uma vez adicionados podemos controlar as manobras a partir do dispositivo móvel.



## PASSAGEM

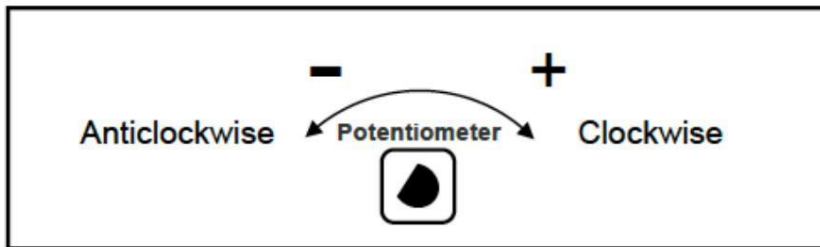
### CIRCUITO DE ESTRUTURA



### AJUSTE INVERSO

1. A marcha-atrás já foi programada. Se a força reversa for maior que o valor de programação, o portão irá parar automaticamente.
2. Pressione o botão, a porta fecha. Teste a força da marcha à ré, se estiver muito forte, gire o potenciômetro no sentido anti-horário. Se estiver muito mole, gire o potenciômetro no sentido horário.

## PASSAGEM



3. Ao terminar, acione o motor várias vezes para certificar-se de que o portão se move normalmente nos dois sentidos e o ajuste feito está correto. Caso contrário, você precisará ajustar a força reversa novamente até atingir a configuração desejada.

**NOTA: O ajuste reverso não pode ser feito com a porta em movimento. Se o fizer, a configuração não será memorizada.**

## FOTOCÉLULA

Se você instalar uma fotocélula, se um objeto cortar o feixe de luz emitido por este dispositivo quando a porta estiver fechando, ele irá parar e abrir completamente imediatamente.



A ligação da fotocélula será realizada da seguinte forma:

- A fonte de alimentação da fotocélula será conectada entre **+24 / GND**

- O sinal da fotocélula será conectado entre **GND/GND**

## Segurança do interruptor NO/NC

-Mantenha o botão "+" pressionado, se piscar uma vez, a segurança é **NÃO**, se piscar duas vezes, a segurança é **NC**.

## APAGAR A LUZ

Enquanto a porta estiver se movendo, a luz estará acesa. A luz permanecerá acesa por 3 minutos após o término de cada manobra.

## PASSAGEM

### FECHAMENTO AUTOMÁTICO

#### Para ativar o fechamento automático

1-pressione o botão “-” até que o led comece a piscar, para cada piscar é um segundo de fechamento automático.

2-pressione novamente quando quiser encerrar o tempo de fechamento automático.

#### Para desabilitar o fechamento automático

Pressione o botão “-” até que comece a piscar, pressione-o novamente antes de piscar 5 vezes.

### MANUTENÇÃO E REPARO

- Operação manual da porta. Se a porta não está certa equilibrado e ajustado, chamei um técnico qualificado.
- Certifique-se de que a porta fecha e abre completamente. executar o ajustes se necessário.
- Lubrifique os rolamentos, suportes e dobradiças. O motor não precisa nenhuma outra lubrificação.

### PARÂMETROS TÉCNICOS

Voltagem: 230v 50Hz	Motor: DC24V
Frequência: 433,92 - 868MHz	Velocidade máxima: 100mm/s
Código contínuo	intensidade máxima de uso: 4 minutos
Use apenas em ambientes secos	Potência em espera: <5W

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS FREQUENTES

FRACASSADO	CAUSA	SOLUÇÃO
A porta não responde, o LED está apagado	desconexão do motor leve	Verifique se o motor está conectado corretamente
Enquanto a porta está abrindo ou fechando, ela para em	A força de abertura/fechamento é	1. Verifique o sistema de equilíbrio da porta

## PASSAGEM

manobra completa e muda de direção. o LED pisca rapidamente	superior ao sistema	2. Observe o ajuste da força reversa
A porta não desce e não pode ser fechada	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O contato do fotocélula está aberta devido à presença de um obstáculo</li> <li>2. A fotocélula está ativada, mas não conectada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remova o obstáculo</li> <li>2. Desative a fotocélula ou conecte-a</li> </ol>
A porta não abre ou fecha completamente	programação não é correto	Reagendar passeio
O interruptor de parede funciona, mas o controle não	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O controle remoto não é gravado</li> <li>2. O controlador não tem bateria</li> </ol>	Grave o comando seguindo as instruções
faixa de comando foi reduzido, a luz tornou-se mais Sombrio	Bateria do controle remoto fraca	Substitua a bateria remota
O controle remoto funciona, mas o	O cabo do botão não está solto ou	Verifique a conexão do interruptor

interruptor de parede não

desconectado

de parede



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## PASSAGE



## PASSAGGIO

### INDICE

ASPETTI DI SICUREZZA.....	Due
STRUMENTI NECESSARI.....	Due
REGOLAZIONE CATENA.....	3
INSTALLAZIONE DELLA STAFFA DELLA TESTATA E DELLA STAFFA DELLA PORTA... 3	
COLLEGAMENTO BRACCIO PORTA A GUIDA.....	3 e 4
PROGRAMMAZIONE E REGOLAZIONE.....	5 e 6
PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO.....	7
RIPRISTINO MEMORIA.....	7
AGGIUNGI DISPOSITIVO MOBILE.....	8-12
CIRCUITO DEL PANNELLO... ..	12
REGOLAZIONE INVERSA.....	13
FOTOCELLULA.....	13
SPEGNERE LA LUCE.....	14
CHIUSURA AUTOMATICA DELLA PORTA.....	14
BATTERIA DI EMERGENZA.....	14
PANNELLO DI CONTROLLO.....	14
MANUTENZIONE E RIPARAZIONE... ..	14
PARAMETRI TECNICI... ..	14
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI... ..	14 E 15
SELEZIONE DEL MARCHIO... ..	16-22

## PASSAGGIO

### ASPETTI DI SICUREZZA

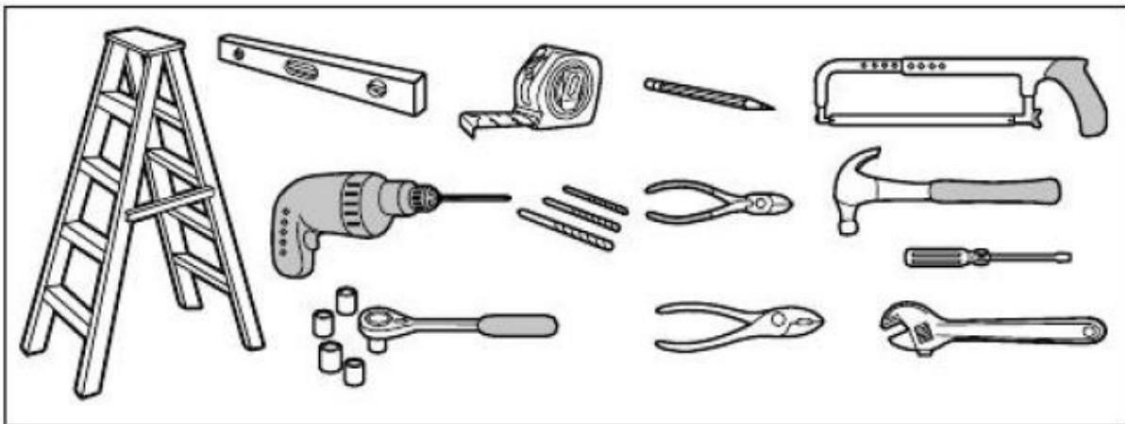
Per garantire la propria sicurezza e ridurre gli incidenti, leggere attentamente il manuale di installazione prima dell'installazione. In caso di domande, rivolgersi al proprio specialista o rivenditore.

- 1) La porta deve essere ispezionata dall'installatore prima dell'installazione. È consentita solo l'installazione del motore in equilibratura. Altrimenti potrebbe avere delle conseguenze grave.
- 2) Quando la porta è in movimento, nessuna persona o oggetto può attraversare o sostare nella porta.
- 3) È vietato azionare la porta con un controller quando non è possibile vedere la porta in movimento, onde evitare incidenti o uso improprio del motore.
- 4) Si consiglia di aggiungere battute su entrambi i lati della porta per evitare che fuoriesca dal binario.

Nota: Se non si dispone della porta pedonale, è necessario installare il dispositivo di sblocco in caso di interruzione di corrente, per poter aprire la porta manualmente.

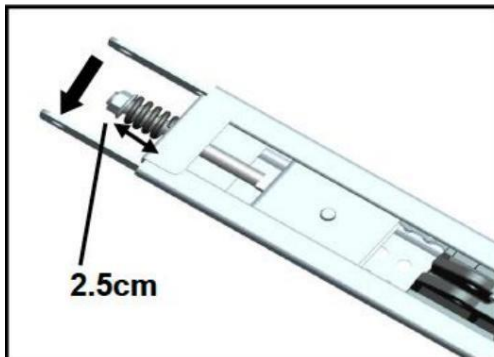
### STRUMENTI NECESSARI

Durante il montaggio, l'installazione e la regolazione del motore sarà necessario avere a portata di mano gli strumenti mostrati.



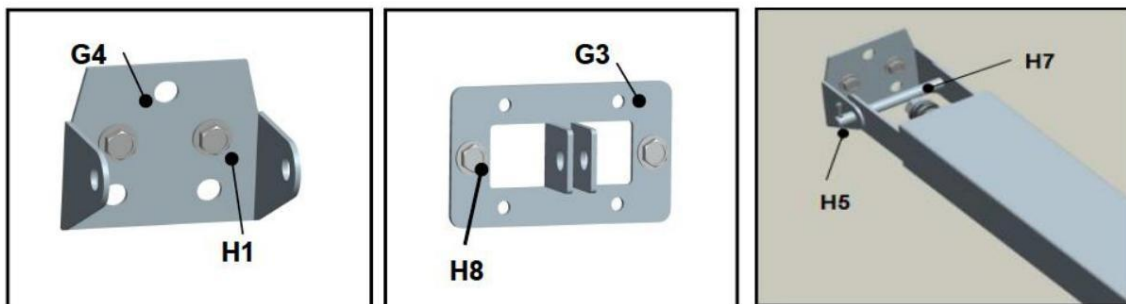
## PASSAGGIO

### REGOLAZIONE DELLA CATENA



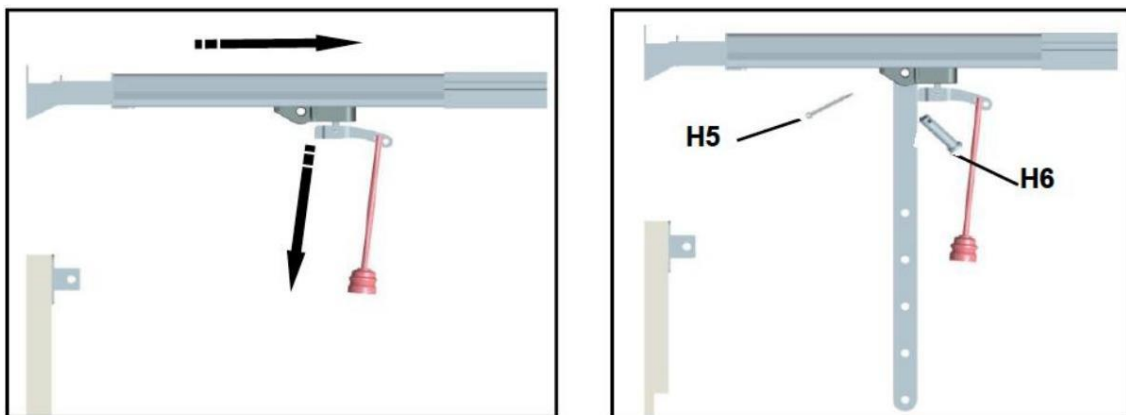
### INSTALLAZIONE DELLA STAFFA TESTATA E STAFFA PORTA.

#### COLLEGAMENTO DEL BINARIO AL SUPPORTO DI TESTA



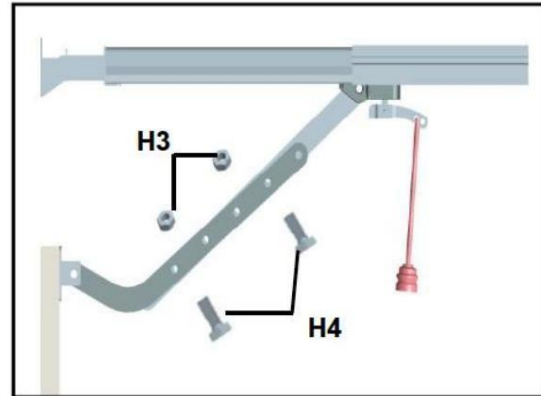
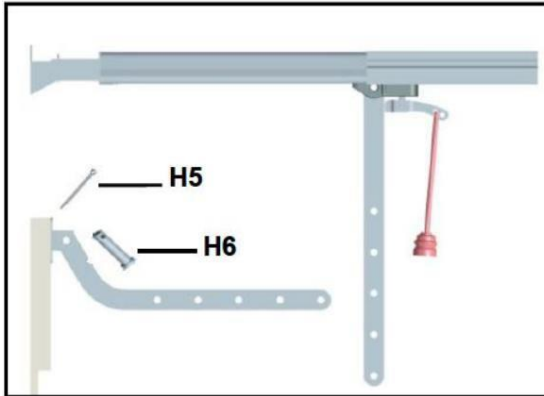
#### COLLEGAMENTO BRACCIO PORTA AL CARRELLO

1. Chiudere la porta. Scollegare la guida tirando la maniglia di sblocco.
2. Fissare il braccio dritto all'esterno della guida utilizzando il perno corto (H6).  
Fissalo con il (H5)

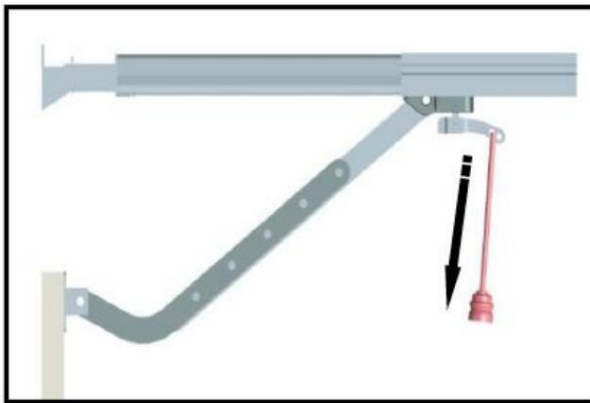


## PASSAGGIO

3. Fissare il braccio alla staffa della porta usando il perno corto (H6).  
Fissarlo con il (H5).
4. Unisci entrambe le braccia. Trova due fori che si allineino tra le due braccia e unisci le sezioni insieme. Scegliere dei fori il più distanti possibile tra i due in modo da aumentarne la rigidità e fissarli con le viti (H4) e dadi (H3).



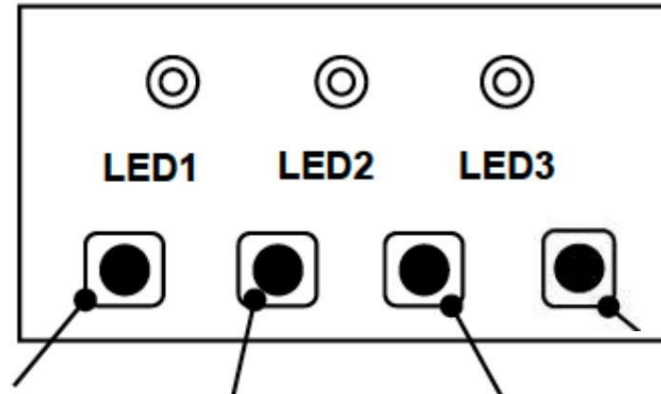
5. Tirare la maniglia di sblocco verso il motore finché il braccio di sblocco del carrello non è orizzontale. Il carrello si reinerà automaticamente all'attivazione del motore.



## PASSAGGIO

### PROGRAMMAZIONE E REGOLAZIONE

#### 1. Programmazione dei pulsanti



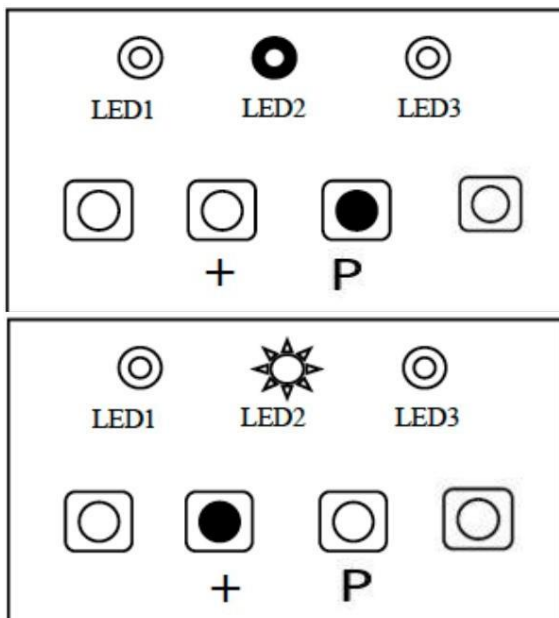
(S) PULSANTE WIFI

- (PULSANTE GIÙ) +(PULSANTE SU) (P) PULSANTE PROGRAMMA

#### 2. Istruzioni elettriche

Quando si collega il motore alla luce, il LED1 e il LED2 lampeggeranno 3 volte. Il motore sarà in stand-by.

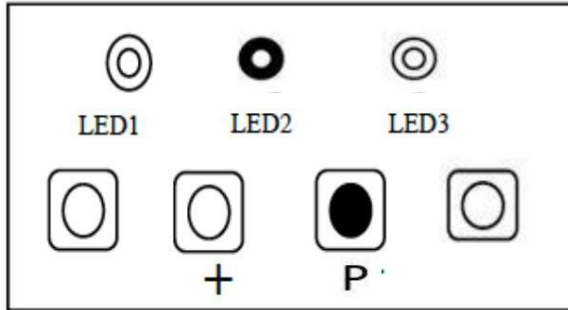
#### 3. Programma del tour



**3.1** Tenere premuto il pulsante "P" fino a quando il LED2 è fisso.

**3.2** Premere a lungo il pulsante + fino a quando la porta non raggiunge il punto di apertura desiderato.

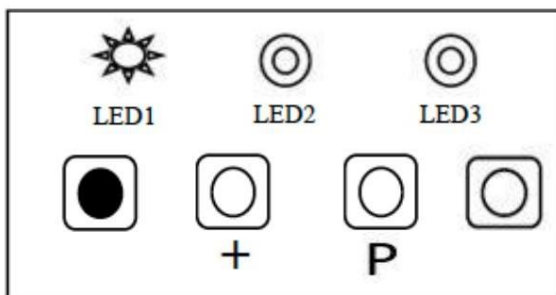
## PASSAGGIO



**ATTENZIONE:** i pulsanti UP e DOWN possono essere utilizzati per muovere la porta in queste direzioni quanto necessario.

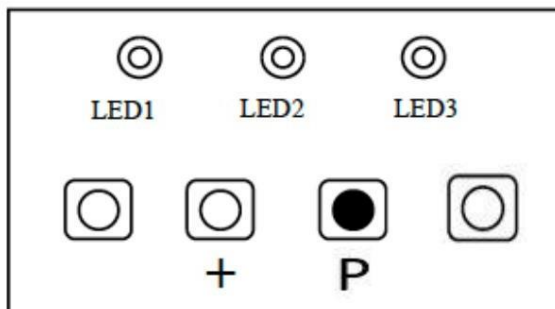
premere il pulsante "P" e il LED1 si accenderà.

3.3 Quando la porta ha raggiunto la posizione di apertura desiderata,



3.4 Tenere premuto il pulsante - fino a quando la porta non raggiunge la posizione di chiusura desiderata.

**ATTENZIONE:** i pulsanti UP e DOWN possono essere utilizzati per muovere la porta in queste direzioni quanto necessario.

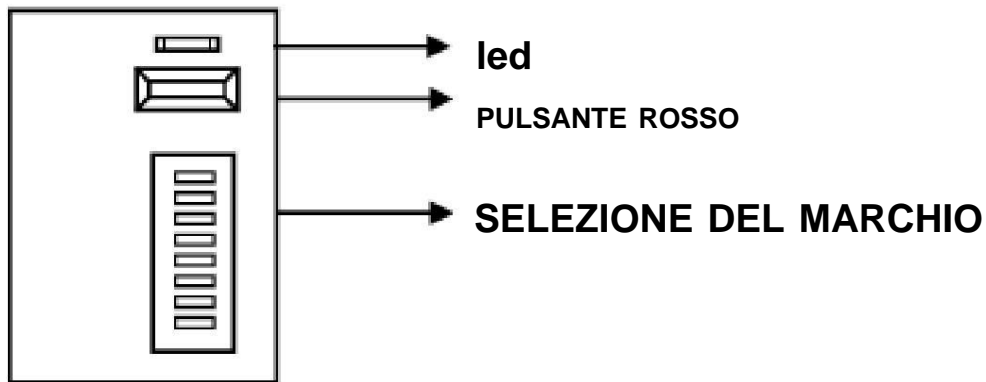


3.5 Una volta ferma la porta nella posizione di chiusura desiderata, premere il pulsante "P", il LED1 lampeggerà e si spegnerà.

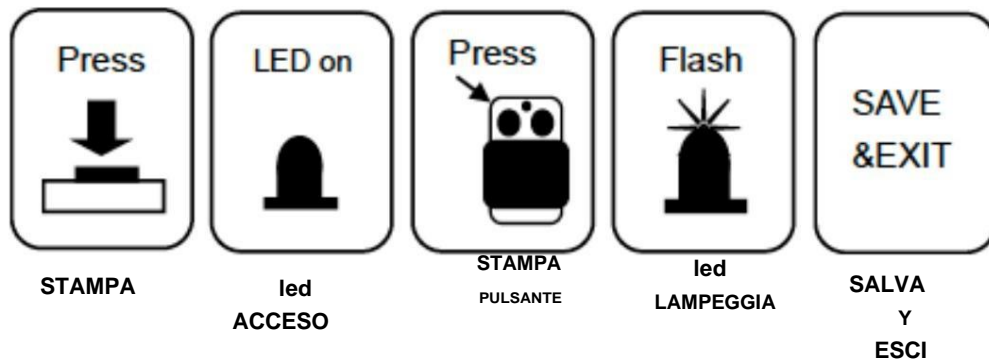
**ATTENZIONE:** Non premere a lungo il tasto "P", quando il LED3 inizia a lampeggiare, smettere di premere.

## PASSAGGIO

### PROGRAMMAZIONE A DISTANZA

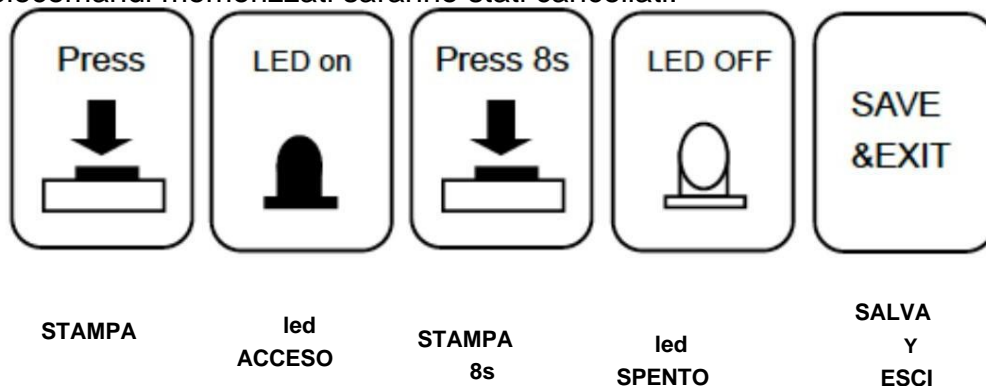


1. Premere il pulsante rosso finché il LED non è fisso.
2. Premere una volta il pulsante che si desidera registrare sul controller, quindi premere di nuovo lo stesso pulsante. Il LED lampeggerà e poi si spegnerà.



### MEMORIA CHIARA

Premere a lungo il pulsante rosso, il LED si accenderà. Continua a tenere premuto il pulsante finché il LED non si spegne. Una volta spento, tutti i telecomandi memorizzati saranno stati cancellati.





## PASSAGGIO

### PROGRAMMAZIONE DEL CELLULARE CON IL RICEVITORE WIFI

1- Scarica l'APP "DASPI".



a partire dal:



2- Crea un nuovo account



3- Aggiongi dispositivo

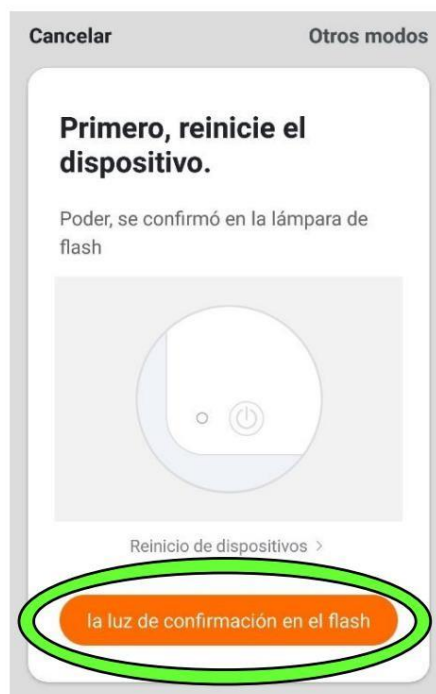


## PASSAGGIO

- 4- Selezionare il tipo di dispositivo da aggiungere, in questo caso **“porta sezionale”**



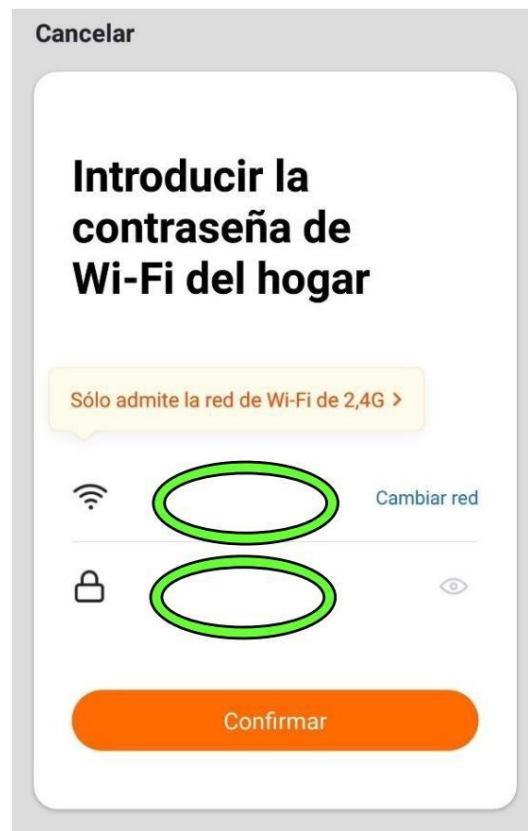
- 5- Verificare innanzitutto che il dispositivo sia collegato alla corrente elettrica, quindi premere **"spia di conferma sul flash"**



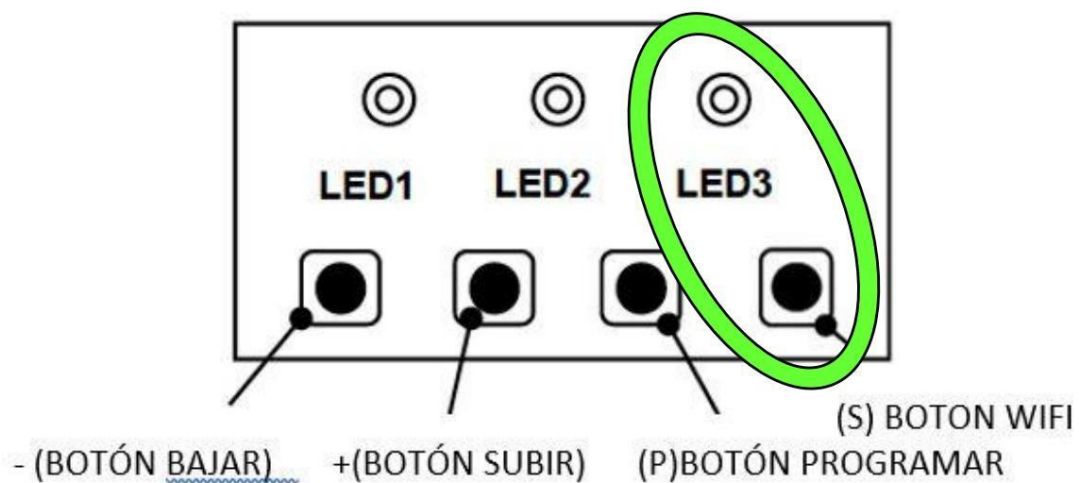
## PASSAGGIO

6- Collega il cellulare al Wi-Fi con cui funzionerà il motore.

7- Inserisci la rete Wi-Fi e la password nell'APP per confermare al motore dove vogliamo che si connetta. Premi conferma.



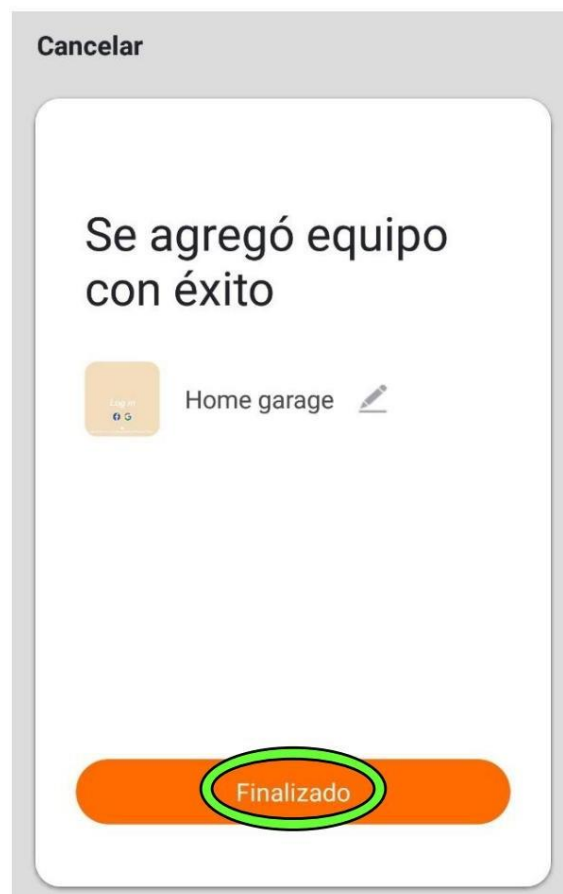
8- Tenere premuto il pulsante "S" sul motore fino al led verde battito di ciglia.



## PASSAGGIO



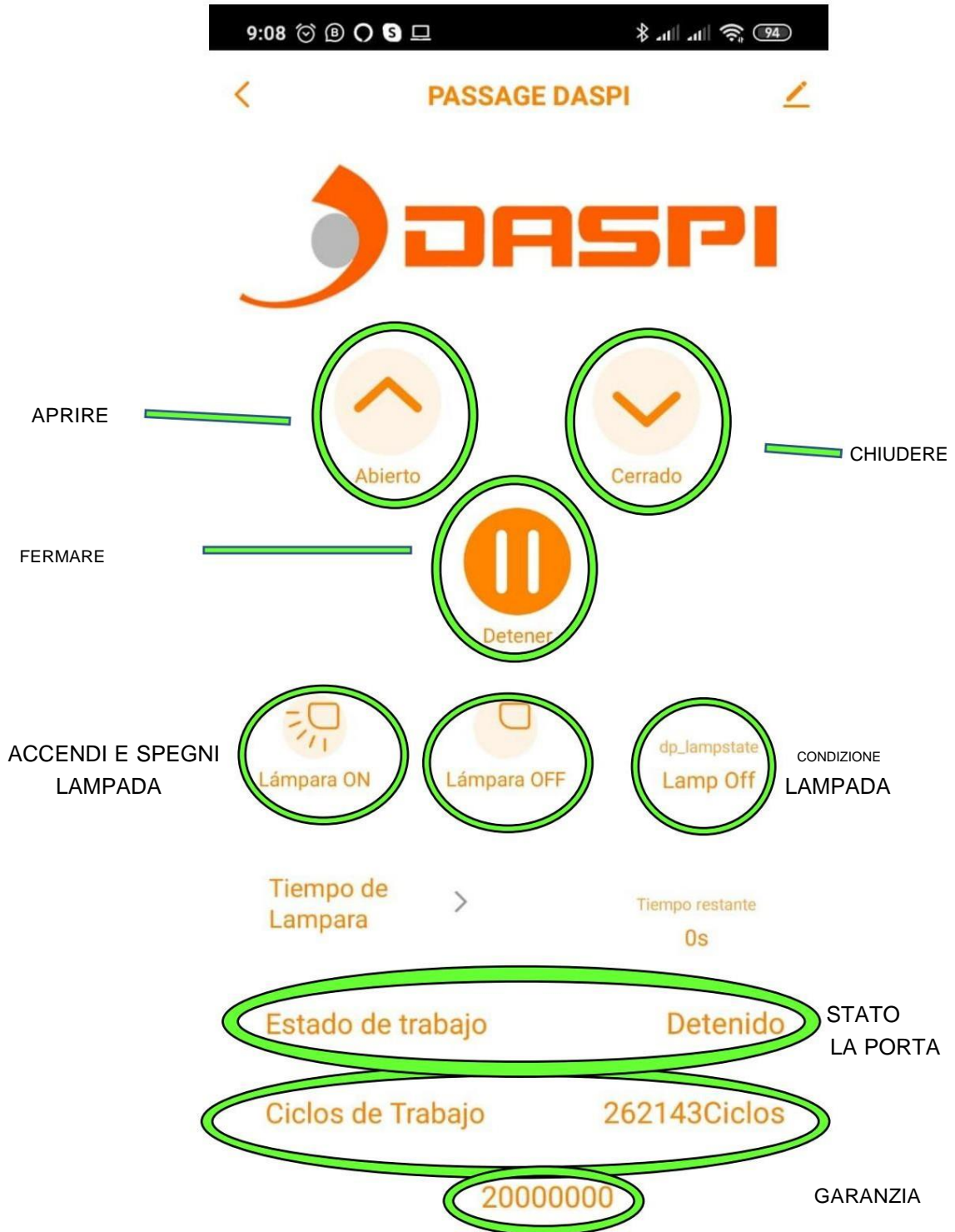
9- Il motore è stato aggiunto con successo. Premi "FINITO"



# PASSAGGIO

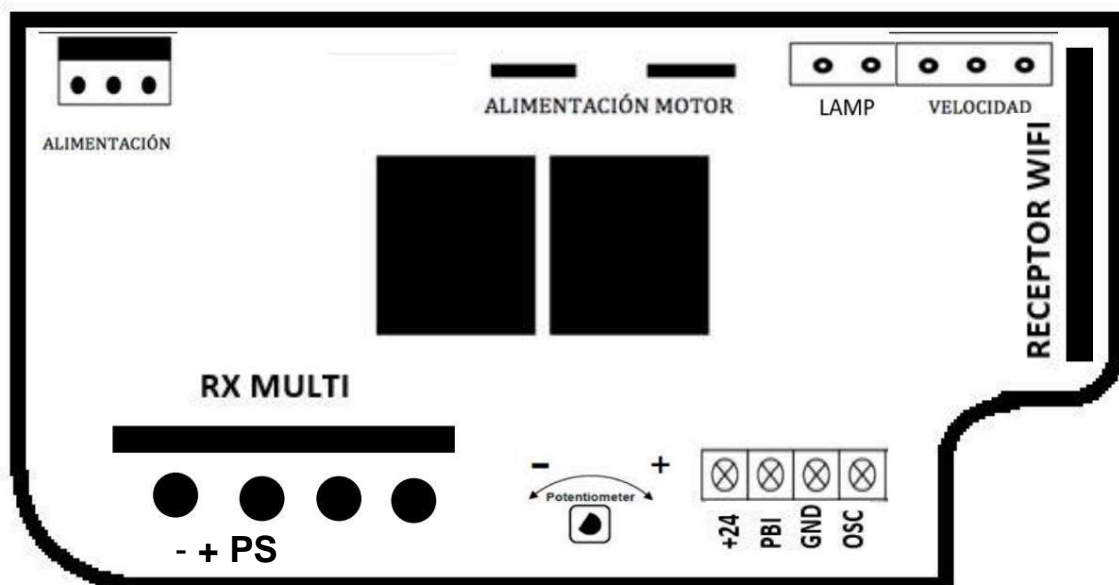
10-

Una volta aggiunti possiamo controllare le manovre dal dispositivo mobile.



## PASSAGGIO

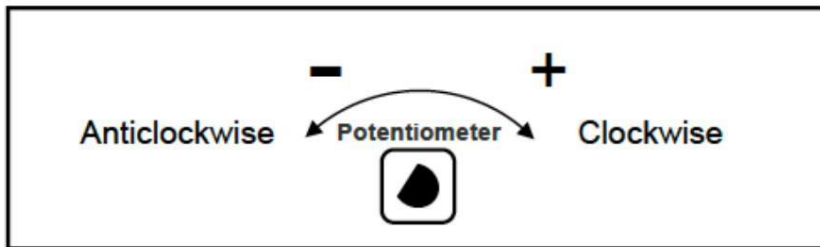
### CIRCUITO A TELAIO



### REGOLAZIONE INVERSA

1. La retromarcia è già stata programmata. Se la forza di inversione è maggiore del valore di programmazione, il cancello si fermerà automaticamente.
2. Premere la manopola, la porta si chiude. Testare la forza della retromarcia, se è troppo forte, ruotare il potenziometro in senso antiorario. Se è troppo morbido, ruotare il potenziometro in senso orario.

## PASSAGGIO



3. Al termine, azionare più volte il motore per assicurarsi che il cancello si muova normalmente in entrambi i sensi e che la regolazione effettuata sia corretta. In caso contrario, sarà necessario regolare nuovamente la forza inversa fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

**NOTA: non è possibile effettuare la regolazione inversa quando la porta è in movimento. In caso contrario, l'impostazione non verrà memorizzata.**

### FOTOCELLULA

Se si installa una fotocellula, se un oggetto taglia il raggio di luce emesso da questo dispositivo durante la chiusura della porta, si fermerà e si aprirà immediatamente completamente.



Il collegamento della fotocellula sarà effettuato come segue:

- L'alimentazione della fotocellula sarà collegata tra **+24 / GND**
- Il segnale della fotocellula sarà collegato tra **GDP/GND**

### Interruttore di sicurezza NO/NC

-Tenere premuto il tasto "+", se lampeggia una volta il titolo è **NO**, se lampeggia due volte il titolo è **NC**.

### SPEGNI LA LUCE

Finché la porta è in movimento, la luce sarà accesa. La spia rimarrà accesa per 3 minuti al termine di ogni manovra.

## PASSAGGIO

### CHIUSURA AUTOMATICA

#### Per attivare la chiusura automatica

1- premere il tasto “-” fino a quando il led inizia a lampeggiare, per ogni lampeggio è un secondo di chiusura automatica.

2- premere nuovamente quando si vuole terminare il tempo di chiusura automatica.

#### Per disabilitare la chiusura automatica

Premere il pulsante “-” finché non inizia a lampeggiare, premerlo nuovamente prima che lampeggi 5 volte.

### MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Azionamento manuale della porta. Se la porta non va bene equilibrata e regolata, ho chiamato un tecnico qualificato.
- Assicurarsi che la porta si chiuda e si apra completamente. eseguire il aggiustamenti se necessario.
- Lubrificare i cuscinetti, i supporti e le cerniere. Il motore non ha bisogno nessun'altra lubrificazione.

### PARAMETRI TECNICI

Voltaggio: 230v 50Hz	Motore: DC24V
Frequenza: 433,92 - 868 MHz	Velocità massima: 100 mm/s
Codice a rotazione	intensità massima di utilizzo: 4 minuti
Utilizzare solo in ambienti asciutti	Potenza in standby: <5 W

### RISOLUZIONE DI PROBLEMI FREQUENTI

FALLITO	CAUSA	SOLUZIONE
La porta non risponde, il LED è spento	disconnessione del motore leggero	Controlla se il motore è collegato correttamente
Mentre la porta si apre o si chiude, si ferma a	La forza di apertura/chiusura è	1. Controllare il sistema di bilanciamento della porta



## PASSAGGIO

manovra completa e cambia direzione. Il LED lampeggia velocemente	superiore al sistema	2. Osservare la regolazione della forza inversa
La porta non si abbassa e non può essere chiusa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il contatto della fotocellula è aperta per la presenza di un ostacolo</li> <li>2. La fotocellula è attivata, ma non collegata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere l'ostacolo</li> <li>2. Disattivare la fotocellula o collegarla</li> </ol>
La porta non si apre o non si chiude completamente	la programmazione non lo è corretta	Riprogrammare il tour
L'interruttore a parete funziona ma il controllo no	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il telecomando non è registrato</li> <li>2. Il controller non ha batteria</li> </ol>	Registra il comando seguendo le istruzioni
intervallo di comando è stata ridotta, la luce è diventata più buio	Batteria del telecomando in esaurimento	Sostituire la batteria del telecomando
Il telecomando funziona ma l'interruttore a muro no	Il cavo del pulsante non è allentato o scollegato	Controllare il collegamento dell'interruttore a parete